



LUXUSNÍ VINYLOVÉ DÍLCE

Luxury vinyl tiles
Luxury Vinyl-Fliesen
ВИНИЛОВЫЕ ПЛИТКИ
Carreaux de vinyle de luxe

2018 - 2020



luxusní VINYLOVÉ DÍLCE

CZ

- český výrobce
- design a textura dokonale imitující přírodní materiál
- odolnost podlahoviny k vlhkému prostředí
- snadná údržba a vysoká odolnost k opotřebení
- odolnost proti vlivu kolečkové židle
- vhodnost pro podlahové vytápění
- zdravotní nezávadnost
- 100 % ekologicky recyklovatelný materiál
- garance 10 let

EN

LUXURY VINYL TILES

- Czech producer
- design and texture imitating perfectly natural materials
- floor resistance against humidity
- easy maintenance and high resistance to wear
- resistance to wheel chair effects
- suitable for floor heating
- not harmful to human health
- 100 % ecologically recyclable material
- 10-year warranty

DE

LUXURY VINYL-FLIESEN

- Tschechische Hersteller
- Design und Textur des Fußbodenbelags imitieren perfekt natürliche Materialien
- Feuchtigkeitsbeständigkeit
- Der Fußbodenbelag ist pflegeleicht und verschleißbeständig
- Hohe chemische Beständigkeit der Oberfläche
- Geeignet für Fußbodenheizung
- Gesundheitsunschädlich
- 100 % umweltfreundlich wiederverwertbares Material
- 10 Jahre Garantie

RU

ВИНИЛОВЫЕ ПЛИТКИ

- Чешский производитель
- дизайн и фактура идеально имитируют натуральный материал
- устойчивость напольного покрытия к влажной среде
- простота в уходе и высокая устойчивость к износу
- устойчивость к роликовым стульям
- возможность применения для полов с подогревом
- безвредность для здоровья
- 100% экологичный и пригодный для переработки материал
- гарантия 10 лет

FR

CARREAUX DE VINYLE DE LUXE

- le producteur tchèque
- design et la texture qui imitent parfaitement un matériel naturel
- résistance du matériel du plancher à un milieu humide
- entretien facile et une grande résistance à l'usure
- résistance contre l'effet causé par des chaises sur roulettes
- ils conviennent pour des planchers chauffants
- salubrité
- matériel recyclable écologiquement à 100 %
- garantie de 10 ans



www.fatrafloor.cz



Více než jen POVRCH

Nic nás nefascínuje víc než dokonalé imitace přírodních materiálů. Přivedli jsme vinylovou imitaci dřeva a kamene po vizuální stránce k dokonalosti. Jsme schopni vyrobit podlahoviny s povrchovou úpravou hrubého dřeva, břidlice. Díky vylepšenému vrásnění dezénu jsou k nerozeznání od pravé přírody. Na první pohled i dotek již nemáte šanci poznat, co je vinyl a co dřevo či kámen.

EN MORE THAN JUST A SURFACE

Nothing fascinates us more than a perfect imitation of natural materials. From the visual aspect, we have brought vinyl imitation of wood and stone to perfection. We are able to produce flooring with coarse wood, shale or stone surface finish. Thanks to the improved ridging of the pattern, it is indistinguishable from real nature. At first glance and touch you can no longer tell what is vinyl and what is wood or stone.

DE MEHR ALS NUR OBERFLÄCHE

Selten etwas ist so faszinierend wie meisterhafte Imitationen von Naturstoffen. Es ist uns gelungen, eine Imitation von Holz und Stein herzustellen, die visuell vom Original nicht zu unterscheiden ist. Die Oberflächenbehandlung unserer Bodenbeläge bildet einwandfrei Groboder, Schiefer oder Stein nach. Dank dem innovativen Faltenbildung sind die Dessins genauso schön wie das Original. Nie werden Sie auf ersten Blick oder Griff unterscheiden, ob es sich um den natürlichen oder künstlichen Stoff handelt.

RU БОЛЕЕ, ЧЕМ ПРОСТО ПОВЕРХНОСТЬ

Нас больше всего восхищает тщательная имитация натуральных материалов. У наших виниловых покрытий мы добились совершенства в имитации дерева и сланца. Мы способны изготовить напольные покрытия с отделкой под дерево, сланец или камень. Благодаря улучшенной фактуре, они практически не отличимы от естественного материала. На первый взгляд и прикосновение у Вас нет шанса распознать, что является винилом, а что деревом или сланцем.

FR PLUS QU'UNE SURFACE

Rien ne nous fascine plus que l'imitation parfaite des matériaux naturels. Sur le plan visuel nous avons amené l'imitation du bois et de la pierre à la perfection. Nous sommes capables de reproduire les revêtements de sol prêts de protection en bois brut, en schiste ou la pierre. Grâce au pliage de dessin plus sophistiqué, ils sont irrécognissables de la vraie nature. À première vue et au premier contact, vous ne saurez plus distinguer le vinyle du bois ou de la pierre.

HRUBÉ DŘEVO



Coarse wood
Grobholz
Шершавая текстура
Bois brut

DEZÉN



BŘIDLICE



Shale
Schiefer
Сланец
Schiste

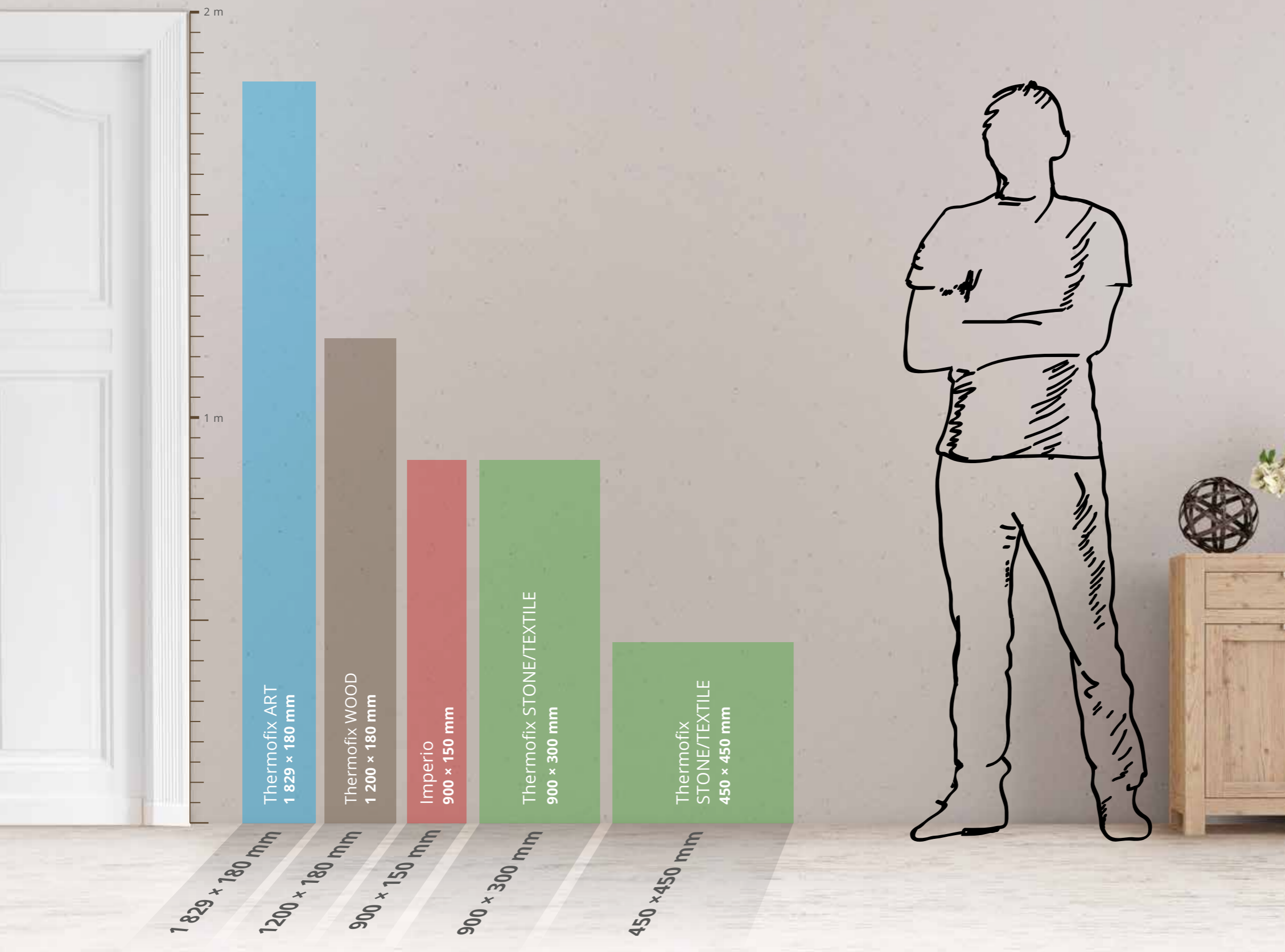
TEXTURE | DESSIN | ДИЗАЙН | MOTIF



KÁMEN



Stone
Stein
КАМЕНЬ
Pierre



Thermofix ART

1829 x 180 mm

str. 09 - 12



Thermofix WOOD

1200 x 180 mm

str. 13 - 31



Thermofix STONE/TEXTILE

900 x 300 mm

450 x 450 mm

str. 32 - 37

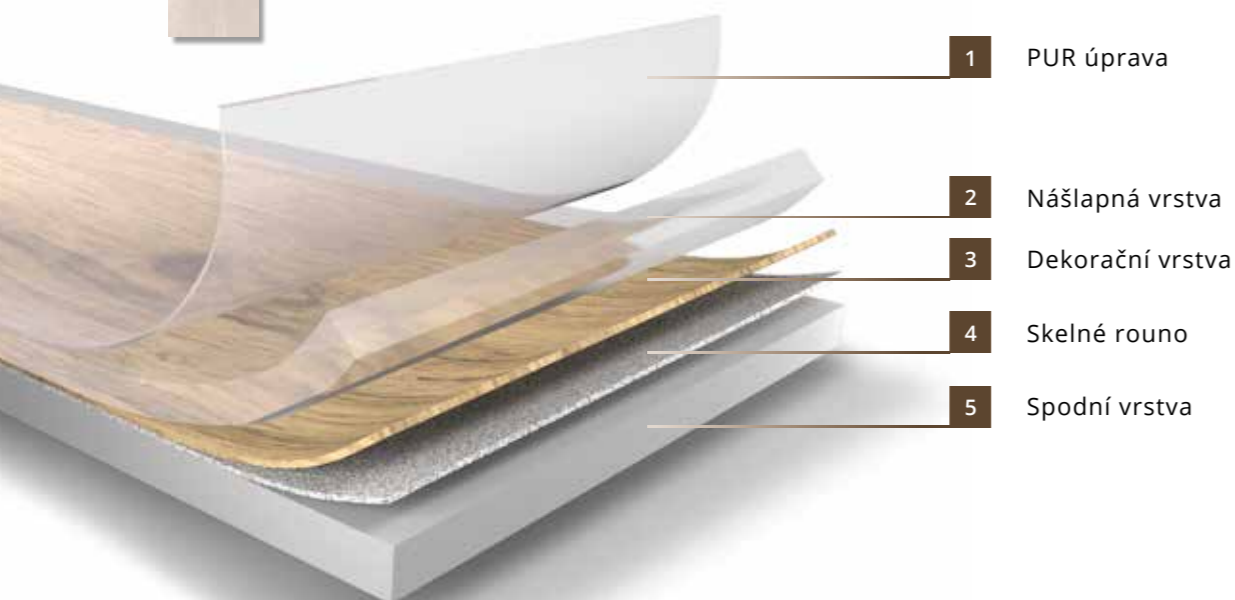


Imperio

900 x 150 mm

str. 38 - 43

THERMOFIX



1 PUR úprava

2 Nášlapná vrstva

3 Dekorační vrstva

4 Skelné rouno

5 Spodní vrstva

- EN**
1. PUR surface treatment
 2. Wear layer
 3. Decoration layer
 4. Glass fibre
 5. Bottom layer

- RU**
1. PUR Отделка поверхности
 2. Прозрачный
 3. Декоративный слой
 4. Стекловолокно
 5. Нижний слой

- DE**
1. PUR Oberflächenbearbeitung
 2. Gehbelag
 3. Dekorationsschicht
 4. Glasvlies
 5. Untere Schicht

- FR**
1. PUR traitement de la surface
 2. Couche d'usure
 3. Couche decorative
 4. Nappe vitreuse
 5. Couche inferieure



- 18001 Smrk polar**
Polar spruce / Polarfichte / Ель полярная / Sapin polar
- 18002 Smrk silver**
Silver spruce / Silberfichte / Ель серебристая / Sapin silver
- 18003 Ořech lava**
Lava walnut / Nuss Lava / Орех вулканическая лава / Noyer lava
- 18004 Dub paleo**
Paleo oak / Eiche Paleo / Дуб палеозойский / Chêne paleo
- 18005 Ořech koral**
Coral walnut / Nuss Coral / Орех коралловый / Noyer corail
- 18006 Buk mist**
Beech mist / Buche Mist / Бук туманный / Hêtre mist
- 18007 Dub mocca**
Mocca oak / Eiche Mocca / Дуб мокка / Chêne mocca
- 18008 Kaštan honey**
Honey chestnut / Kastanie Honey / Каштан медовый / Marronnier honey



**ZKOSENÉ HRANY
4V-GROOVE**

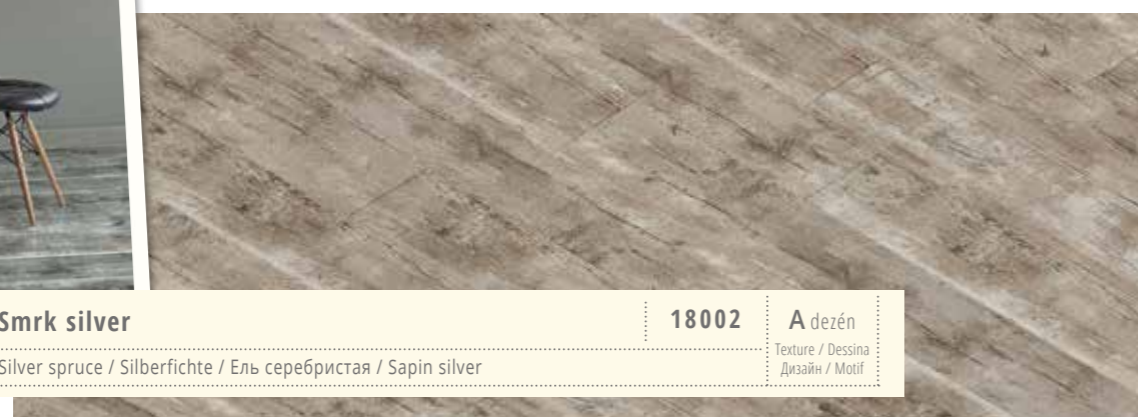
18001 - Smrk polar
Polar spruce / Polarfichte / Ель полярная / Sapin polar



1829 x 180 **Smrk polar** 18001 A dezén
Polar spruce / Polarfichte / Ель полярная / Sapin polar
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



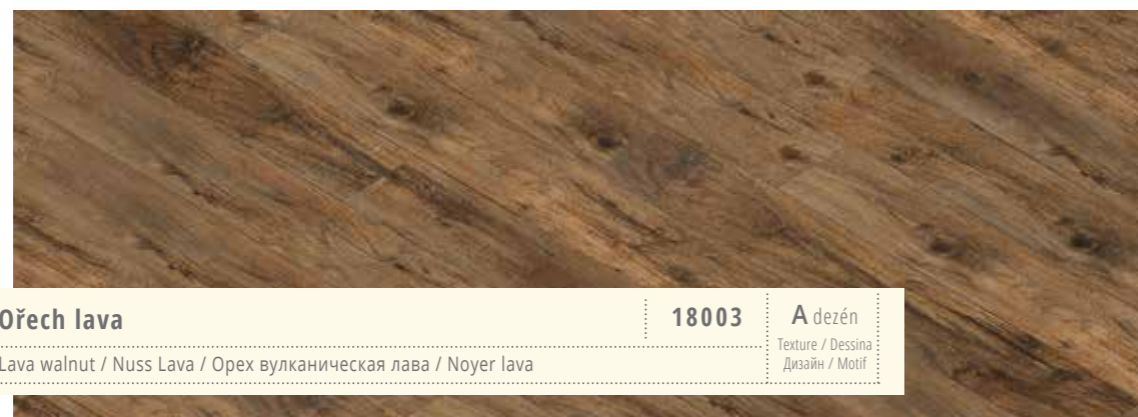
A dezén 18005 **Ořech koral** 1829 x 180
Coral walnut / Nuss Coral / Орех коралловый / Noyer corail
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



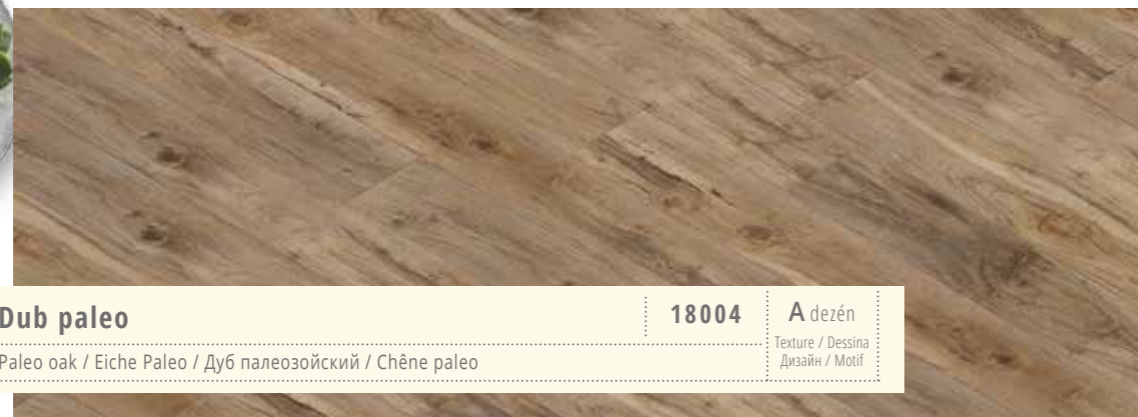
1829 x 180 **Smrk silver** 18002 A dezén
Silver spruce / Silberfichte / Ель серебристая / Sapin silver
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



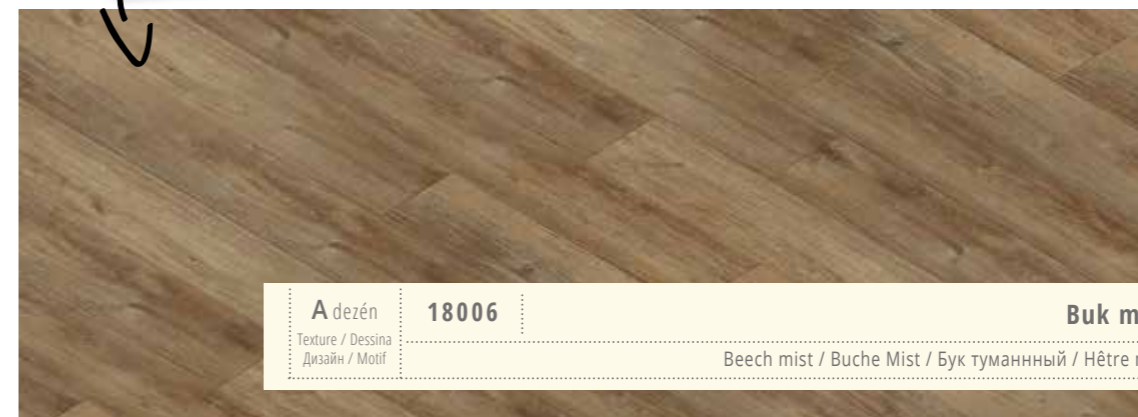
18006 - Buk mist
Beech mist / Buche Mist / Бук туманный / Hêtre mist



1829 x 180 **Ořech lava** 18003 A dezén
Lava walnut / Nuss Lava / Орех вулканическая лава / Noyer lava
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



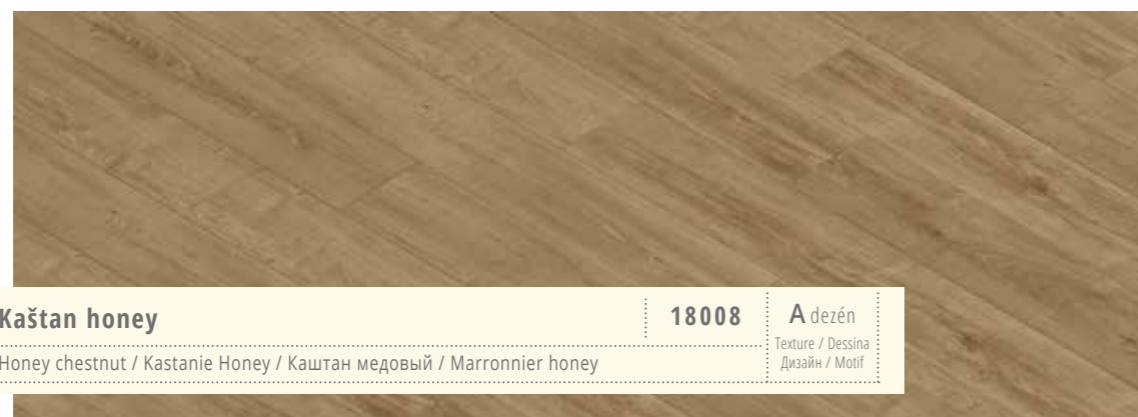
1829 x 180 **Dub paleo** 18004 A dezén
Paleo oak / Eiche Paleo / Дуб палеозойский / Chêne paleo
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



A dezén 18006 **Buk mist** 1829 x 180
Beech mist / Buche Mist / Бук туманный / Hêtre mist
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



Dub mossa 18007 A dezén
 Мосса oak / Eiche Мосса / Дуб мосса / Chêne мосса
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif



Kaštan honey 18008 A dezén
 Honey chestnut / Kastanie Honey / Каштан медовый / Marronnier honey
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif



18003 - Ořech lava
 Lava walnut / Nuss Lava / Орех вулканическая лава / Noyer lava



- | | |
|--|---|
| <p>12108-1 Borovice bílá - rustikal
 White Pine - rustic / Weißkiefer - rustikal / Сосна белая - рустикал/деревенская / Pin blanc - rustique</p> <p>12109-1 Buk rustikal
 Rustic Beech / Buche, rustikal / Бук рустикал/деревенский / Hêtre rustique</p> <p>12110-2 Dub
 Oak / Eiche / Дуб / Chêne</p> <p>12111-2 Habr bílý
 White Hornbeam / Weißbuche / Граб белый / Charmille blanche</p> <p>12113-2 Habr masiv
 Solid Wood Hornbeam / Hainbuche, massiv / Граб массивный / Charmille massive</p> <p>12118-1 Ořech vlašský
 European Walnut / Walnuss / Орех грецкий / Noyer</p> <p>12123-2 Dub bělený
 Whitened Oak / Eiche, gebleicht / Дуб отбеленный / Chêne blanchi</p> <p>12128-1 Borovice sibiřská
 Siberian Pine / Kiefer, sibirisch / Сосна сибирская / Pin de Sibérie</p> <p>12130-1 Farmářské dřevo
 Farmer's wood / Farmerholz / Фермерское дерево / Bois de ferme</p> <p>12131-1 Dub přírodní
 Natural Oak / Natureiche / Дуб натуральный / Chêne nature</p> <p>12133-1 Buk kouřový
 Smoky Beech / Rauchbuche / Бук дымчатый / Hêtre fumé</p> <p>12134-1 Dub kouřový
 Smoky Oak / Raucheiche / Дуб дымчатый / Chêne fumé</p> <p>12203-4 Tis horský
 Mountain Yew / Bergeibe / Тис горный / If de montagne</p> <p>12204-2 Dub tmavý
 Dark Oak / Eiche, dunkel / Дуб темный / Chêne foncé</p> <p>12135-1 Dub selský
 Rustic Oak / Eiche, rustikal / Дуб сельский / Chêne paysan</p> <p>12137-1 Dub caramel
 Caramel Oak / Eiche, caramel / дуб карамель / Chêne caramel</p> <p>12137-2 Dub chocolate
 Chocolate Oak / Eiche, chocolat / дуб шоколад / Chêne chocolat</p> <p>12139-2 Borovice milk
 Milk Pine / Kiefer, Milch / Сосна молочная/milk / Pin milk</p> <p>12142-1 Jasan Brick
 Ash Brick / Esche Brick / Ясень Brick / Frêne Brick</p> <p>12143-1 Borovice mediterian
 Mediterian Pine / Kieger, mediterian / Сосна mediterian / Pin méditerranéen</p> <p>12144-1 Topol bílý
 White poplar / Pappel Weiß / Тополь белый / Peuplier blanc</p> | <p>12145-1 Topol kávový
 Coffee poplar / Pappel Kaffee / Тополь кофейный / Peuplier café</p> <p>12146-1 Dub popelavý
 Ash oak / Eiche Asche / Дуб пепельный / Chêne cendre</p> <p>12147-1 Borovice antická
 Antique pine / Kiefer Antik / Сосна античная / Pin antique</p> <p>12148-1 Smrk severský
 Northern spruce / Skandinavische Fichte / Ель северная / Sapin nordique</p> <p>12149-1 Vintage
 Vintage / Vintage / Винтаж / Vintage</p> <p>12150-1 Dub hedvábný
 Silk oak / Samteiche / Дуб шелковистый / Chêne soie</p> <p>12151-1 Dub saténový
 Satin oak / Satin-Eiche / Дуб атласный / Chêne satin</p> <p>12152-1 Jasan hnědý
 Brown ash / Braunesche / Ясень коричневый / Frêne marron</p> <p>12153-1 Jasan písečný
 Sandy ash / Sandesche / Ясень песчаный / Frêne sable</p> <p>12154-1 Dub grónský
 Greenland oak / Eiche Grönland / Дуб гренландский / Chêne Groenland</p> <p>12155-1 Dub venkovský
 Rural oak / Eiche Landhaus / Дуб деревенский / Chêne campagne</p> <p>12156-1 Dub půlnoční
 Midnight oak / Eiche Mitternacht / Дуб полночный / Chêne de minuit</p> <p>12157-1 Dub havana
 Havana oak / Eiche Havanna / Дуб Гавана / Chêne Havane</p> <p>12158-1 Dub pálený
 Burnt oak / Eiche Gebrannt / Дуб обожженный / Chêne brûlé</p> <p>12159-1 Dub tradiční
 Traditional oak / Eiche Traditionell / Дуб классический / Chêne traditionnel</p> <p>12160-1 Dub panský
 Grand oak / Eiche Herrenhaus / Дуб благородный / Vieux chêne</p> <p>12161-1 Dub luční
 Meadow oak / Eiche Wiese / Дуб луговой / Chêne maison</p> <p>12162-1 Dub nugátový
 Nougat oak / Eiche Nougat / Дуб нуга / Chêne nougat</p> <p>12163-1 Dub podzimní
 Autumn oak / Eiche Herbst / Дуб осенний / Chêne automne</p> <p>12164-1 Oldrind
 Oldrind / Oldrind / Старая кора / Oldrind</p> <p>12165-1 Variety
 Variety / Variety / Различные варианты / Variety</p> |
|--|---|





THERMOFIX WOOD

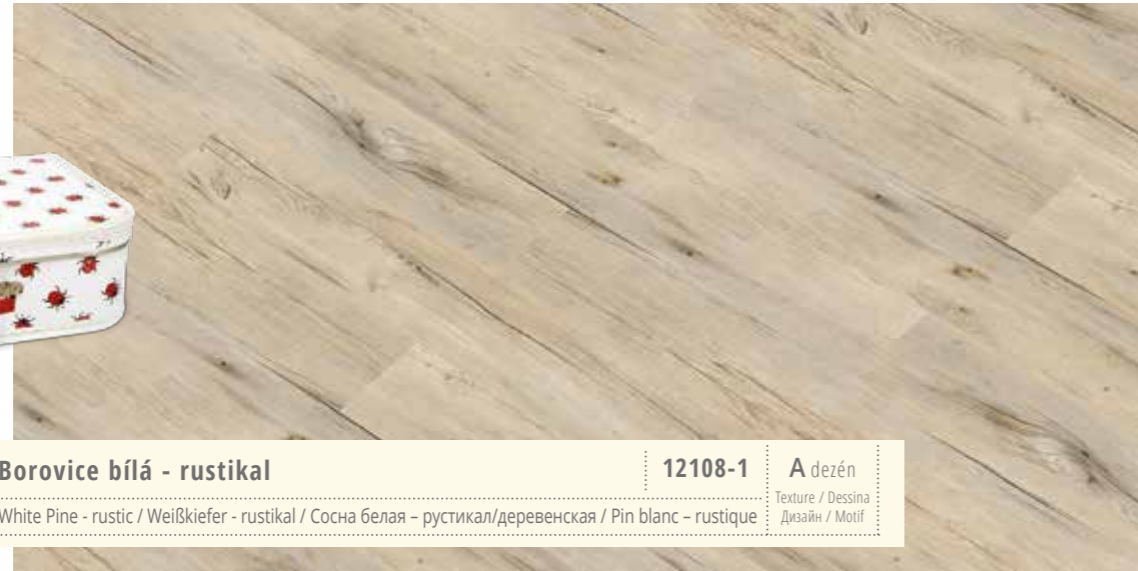
1 200 x 180 mm

THERMOFIX WOOD

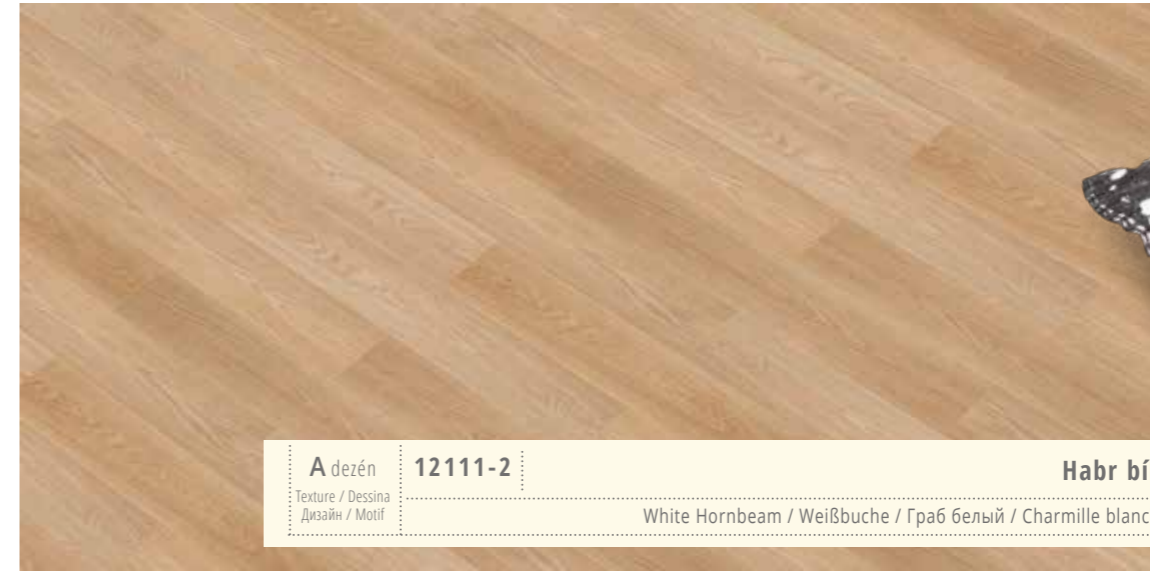
1 200 x 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



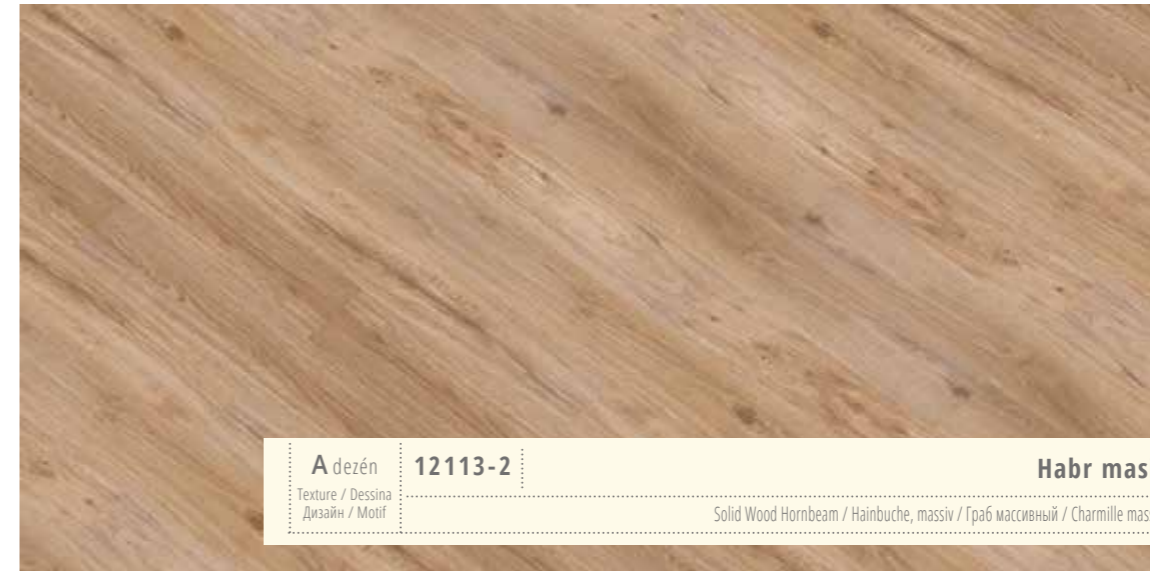
1 200 x 180 **Borovice bílá - rustikal** 12108-1 A dezén
 White Pine - rustic / Weißkiefer - rustikal / Сосна белая - рустикал/деревенская / Pin blanc - rustique
 Texture / Dessin
 Дизайн / Motif



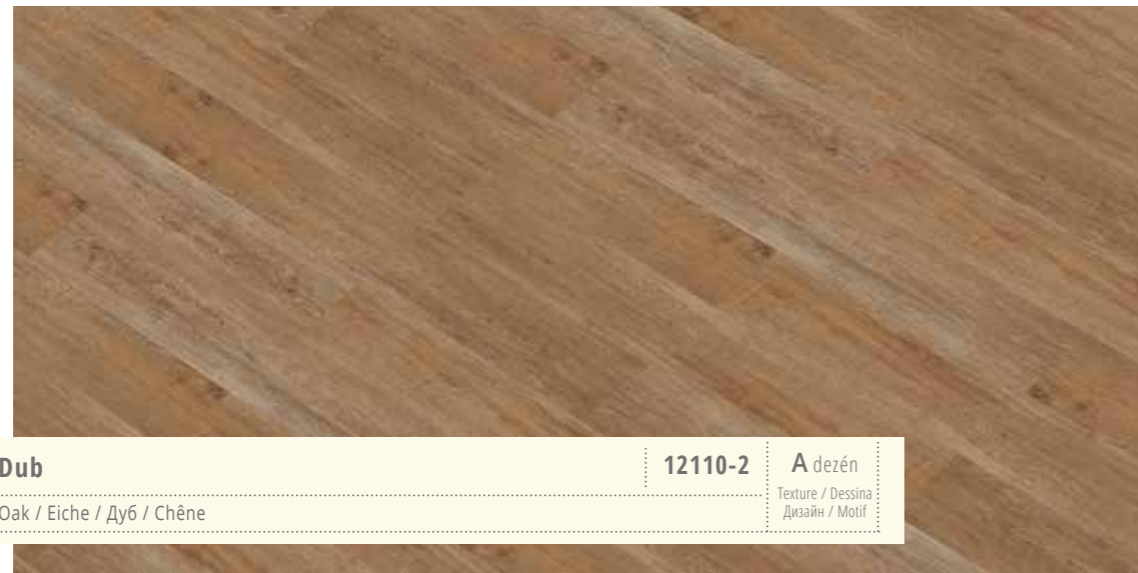
A dezén 12111-2 **Habr bílý**
 Texture / Dessin
 Дизайн / Motif White Hornbeam / Weißbuche / Граб белый / Charmille blanche
 1 200 x 180



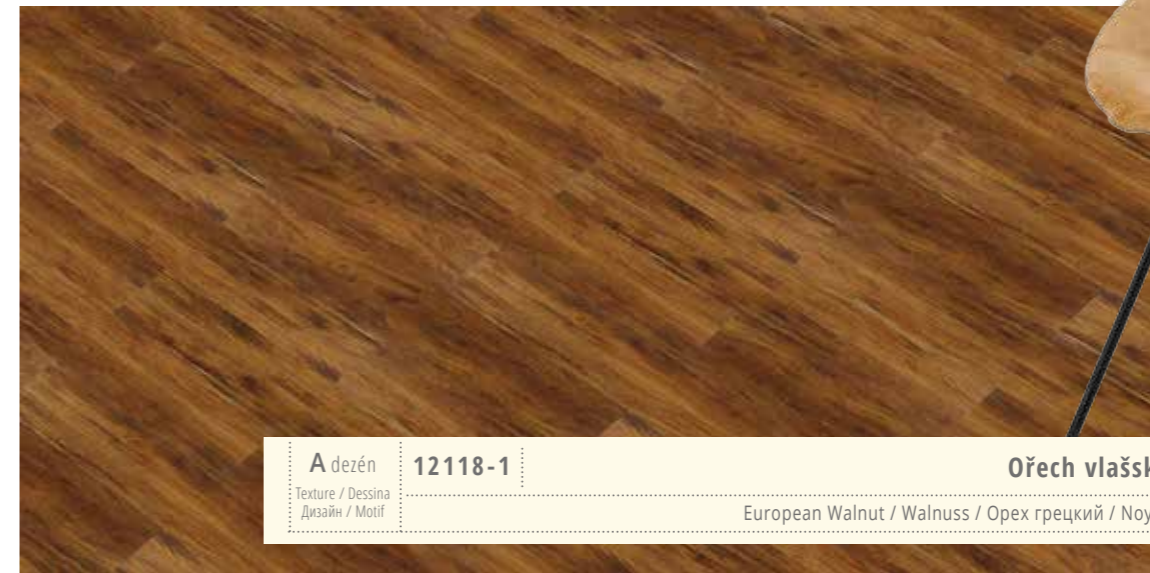
1 200 x 180 **Buk rustikal** 12109-1 A dezén
 Rustic Beech / Buche, rustikal / Бук рустикал/деревенский / Hêtre rustique
 Texture / Dessin
 Дизайн / Motif



A dezén 12113-2 **Habr masiv**
 Texture / Dessin
 Дизайн / Motif Solid Wood Hornbeam / Hainbuche, massiv / Граб массивный / Charmille massive
 1 200 x 180



1 200 x 180 **Dub** 12110-2 A dezén
 Oak / Eiche / Дуб / Chêne
 Texture / Dessin
 Дизайн / Motif



A dezén 12118-1 **Ořech vlašský**
 Texture / Dessin
 Дизайн / Motif European Walnut / Walnuss / Орех грецкий / Noyer
 1 200 x 180

THERMOFIX WOOD

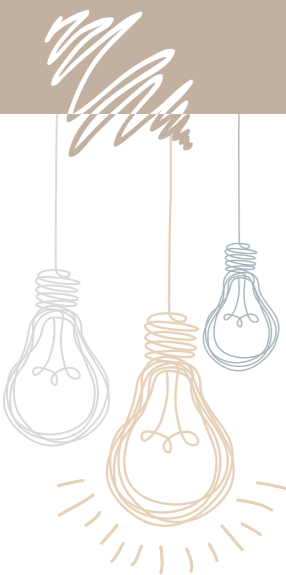
1 200 x 180 mm

THERMOFIX WOOD

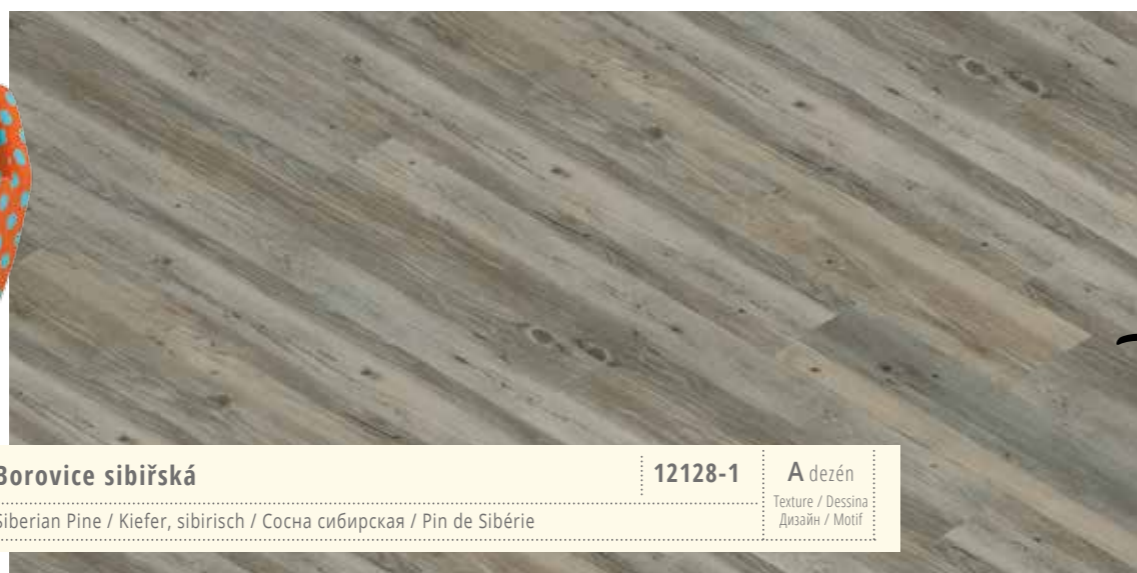
1 200 x 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



1 200 x 180	Dub bělený	12123-2	A dezén
	Whitened Oak / Eiche, gebleicht / Дуб отбеленный / Chêne blanchi		Texture / Dessin Дизайн / Motif



1 200 x 180	Borovice sibiřská	12128-1	A dezén
	Siberian Pine / Kiefer, sibirisch / Сосна сибирская / Pin de Sibérie		Texture / Dessin Дизайн / Motif



12128-1 - Borovice sibiřská
Siberian Pine / Kiefer, sibirisch / Сосна сибирская / Pin de Sibérie



1 200 x 180	Farmářské dřevo	12130-1	A dezén
	Farmer's wood / Farmerholz / Фермерское дерево / Bois de ferme		Texture / Dessin Дизайн / Motif





THERMOFIX WOOD

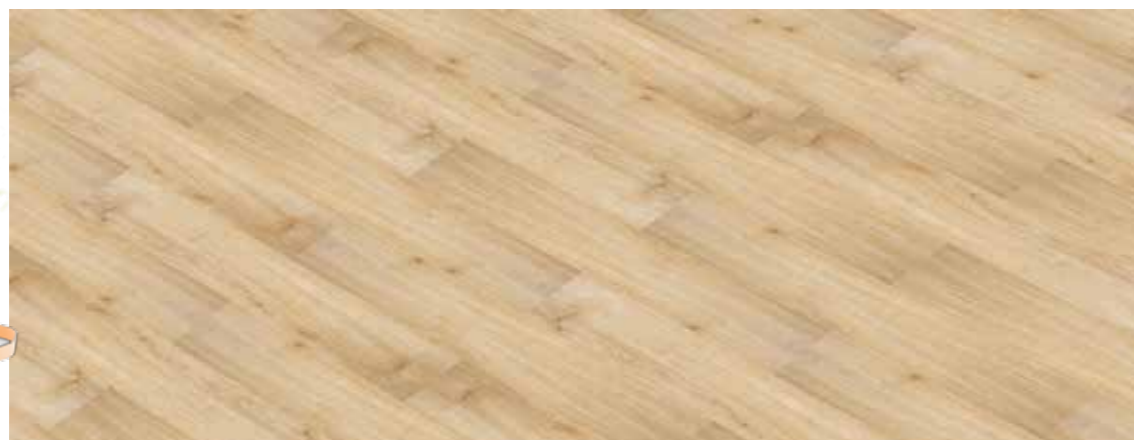
1 200 x 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif

THERMOFIX WOOD

1 200 x 180 mm



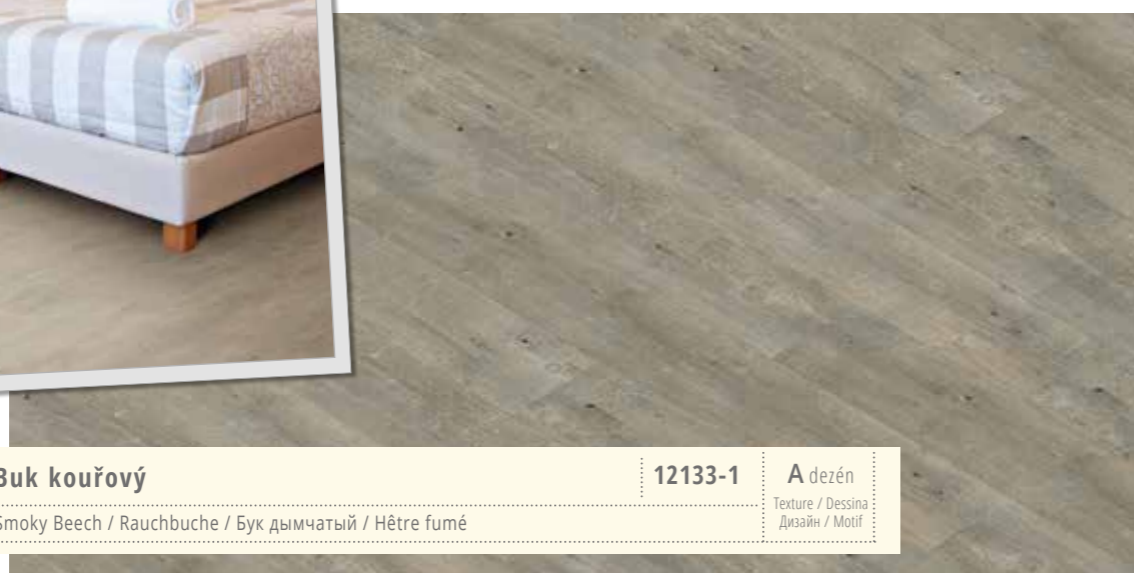
1 200 x 180

Dub přírodní	12131-1	A dezén
Natural Oak / Natureiche / Дуб натуральный / Chêne nature		Texture / Dessin Дизайн / Motif



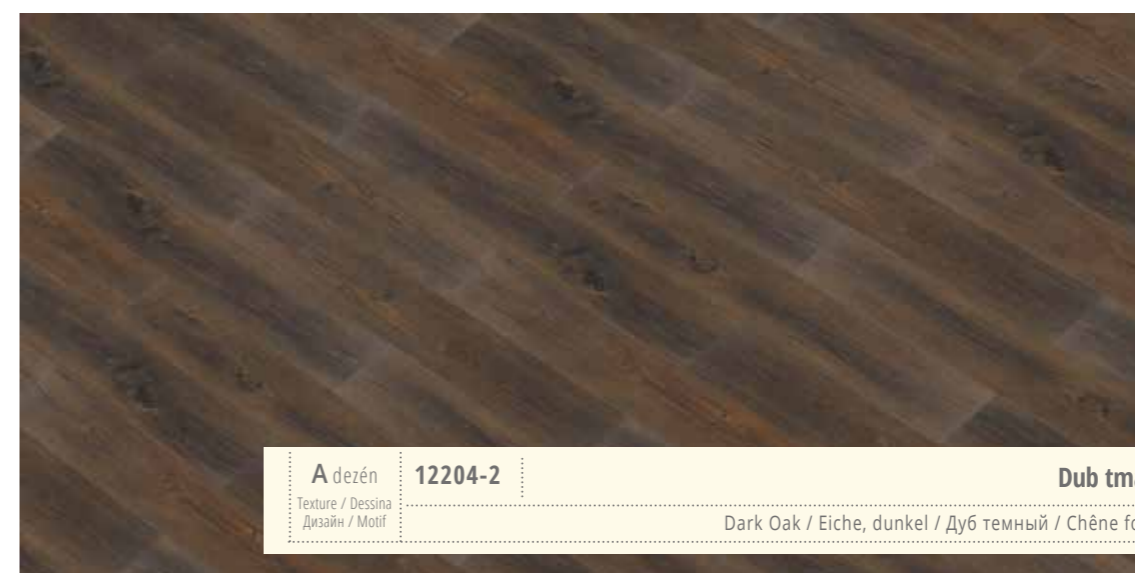
1 200 x 180

A dezén	12203-4	Tis horský
Texture / Dessin Дизайн / Motif		Mountain Yew / Bergeibe / Тис горный / If de montagne



1 200 x 180

Buk kouřový	12133-1	A dezén
Smoky Beech / Rauchbuche / Бук дымчатый / Hêtre fumé		Texture / Dessin Дизайн / Motif



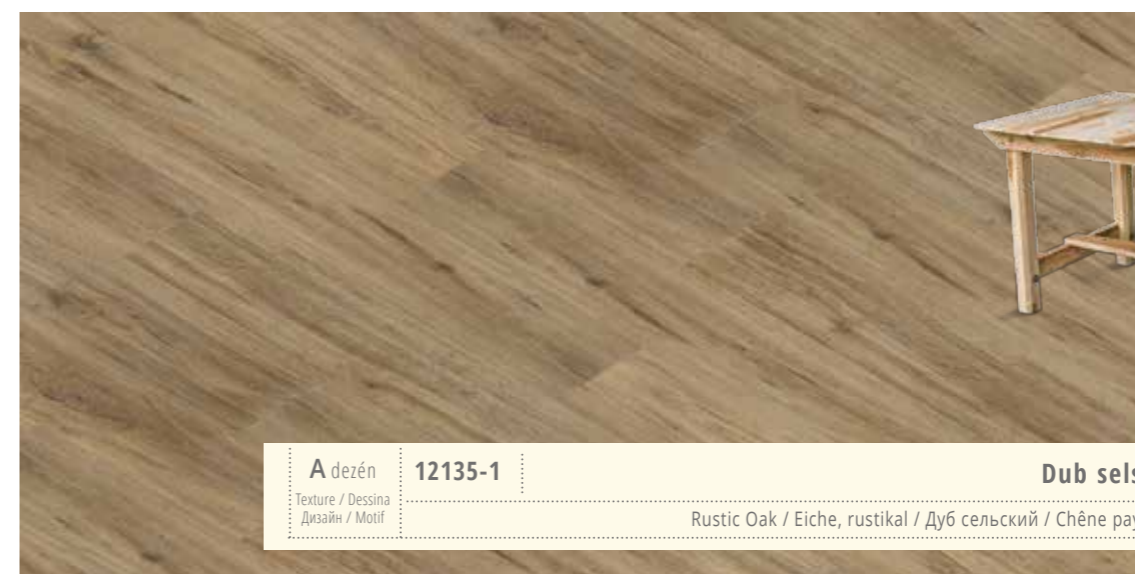
1 200 x 180

A dezén	12204-2	Dub tmavý
Texture / Dessin Дизайн / Motif		Dark Oak / Eiche, dunkel / Дуб темный / Chêne foncé



1 200 x 180

Dub kouřový	12134-1	A dezén
Smoky Oak / Raucheiche / Дуб дымчатый / Chêne fumé		Texture / Dessin Дизайн / Motif



1 200 x 180

A dezén	12135-1	Dub selský
Texture / Dessin Дизайн / Motif		Rustic Oak / Eiche, rustikal / Дуб сельский / Chêne paysan

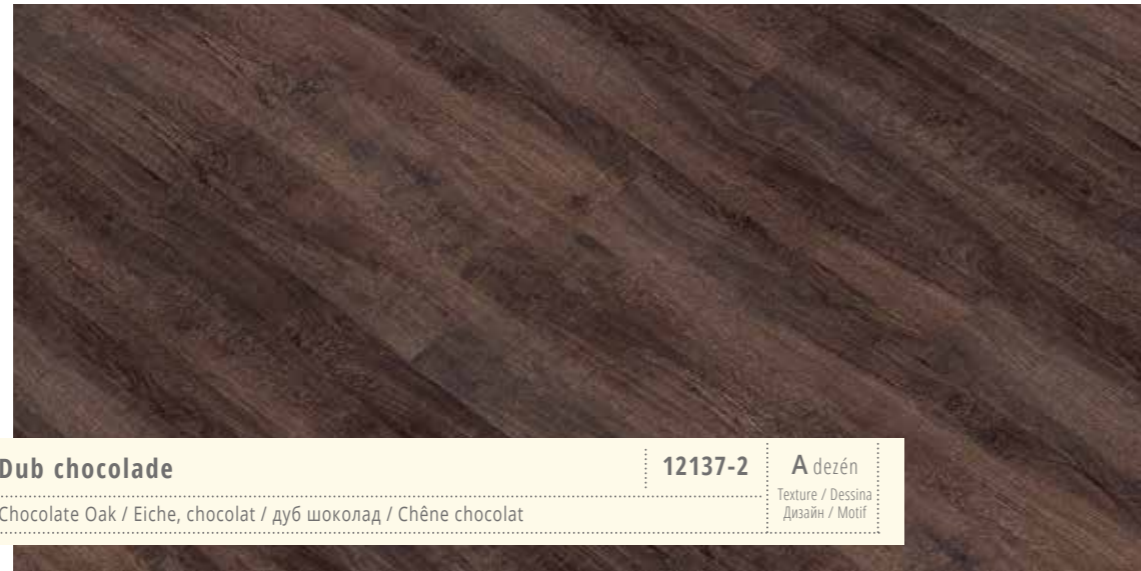


THERMOFIX WOOD

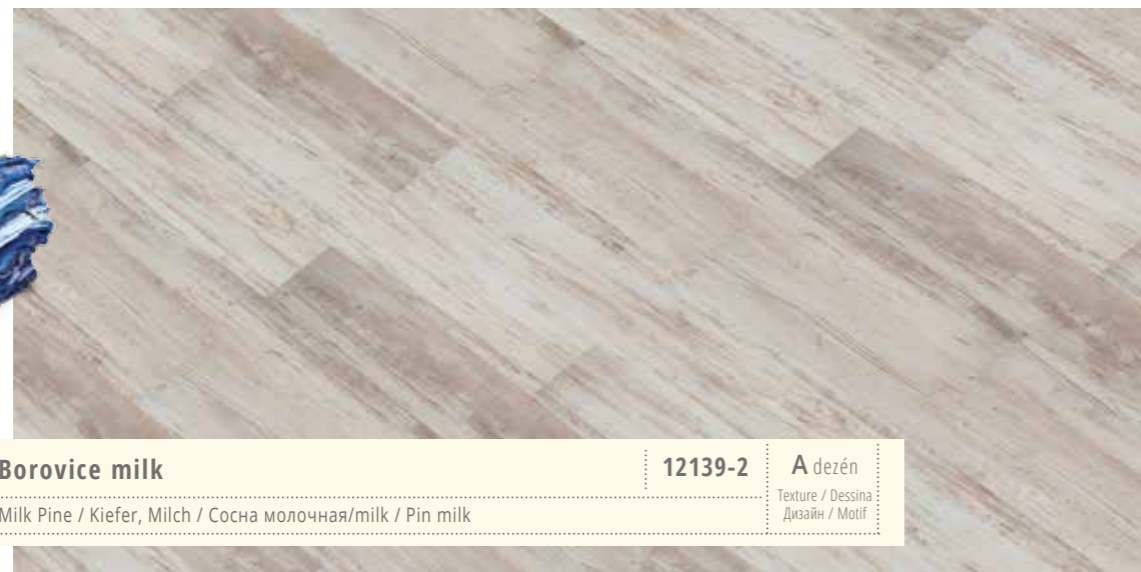
1 200 x 180 mm



1 200 x 180 **Dub caramel** 12137-1 A dezén
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif
 Caramel Oak / Eiche, caramel / дуб карамель / Chêne caramel



1 200 x 180 **Dub chocolate** 12137-2 A dezén
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif
 Chocolate Oak / Eiche, chocolat / дуб шоколад / Chêne chocolat



1 200 x 180 **Borovice milk** 12139-2 A dezén
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif
 Milk Pine / Kiefer, Milch / Сосна молочная/milk / Pin milk

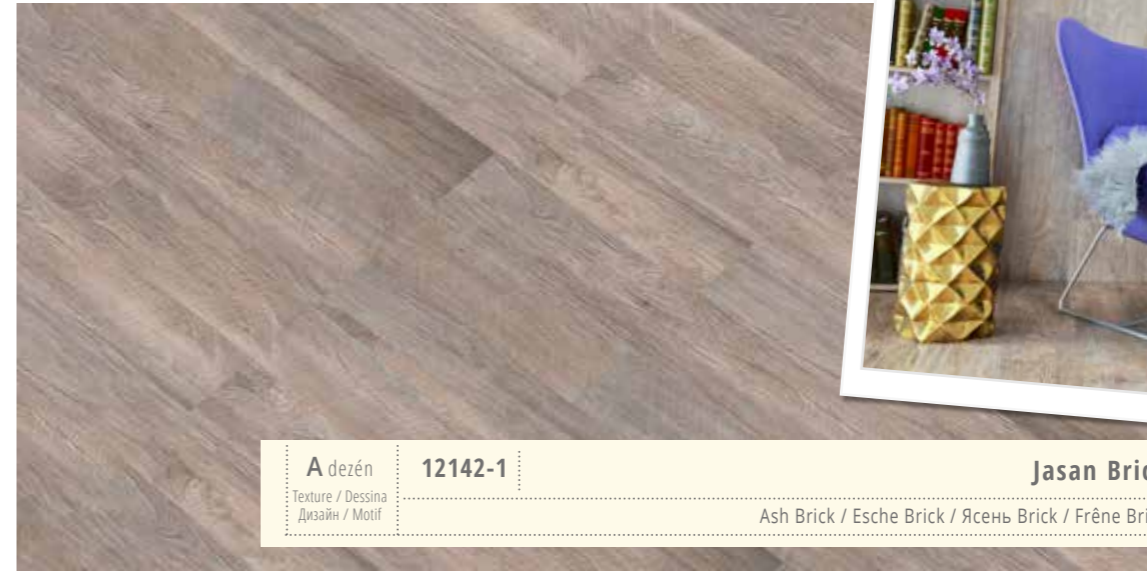


THERMOFIX WOOD

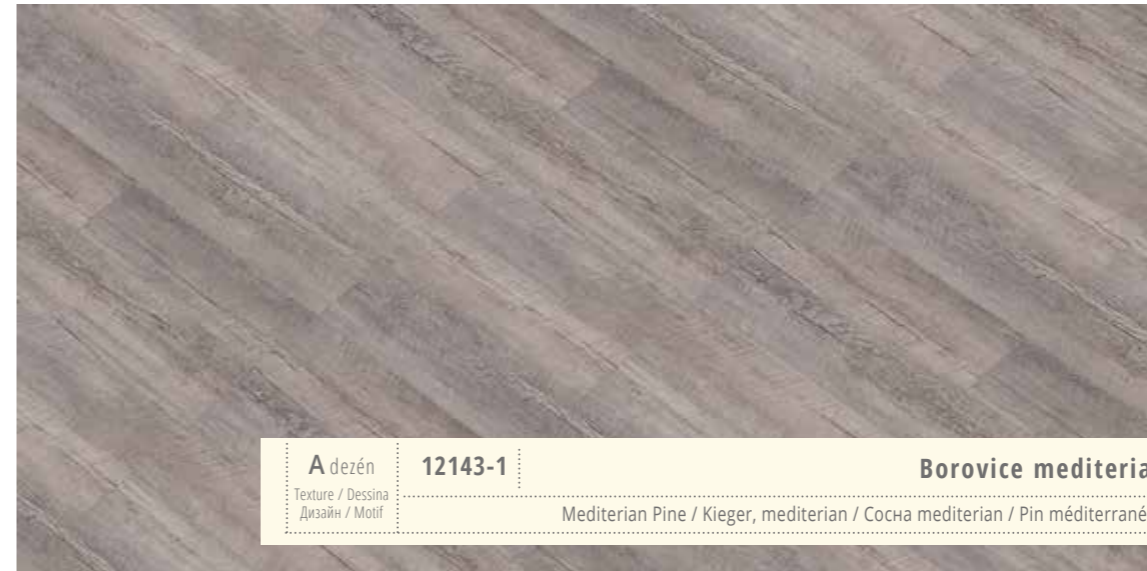
1 200 x 180 mm



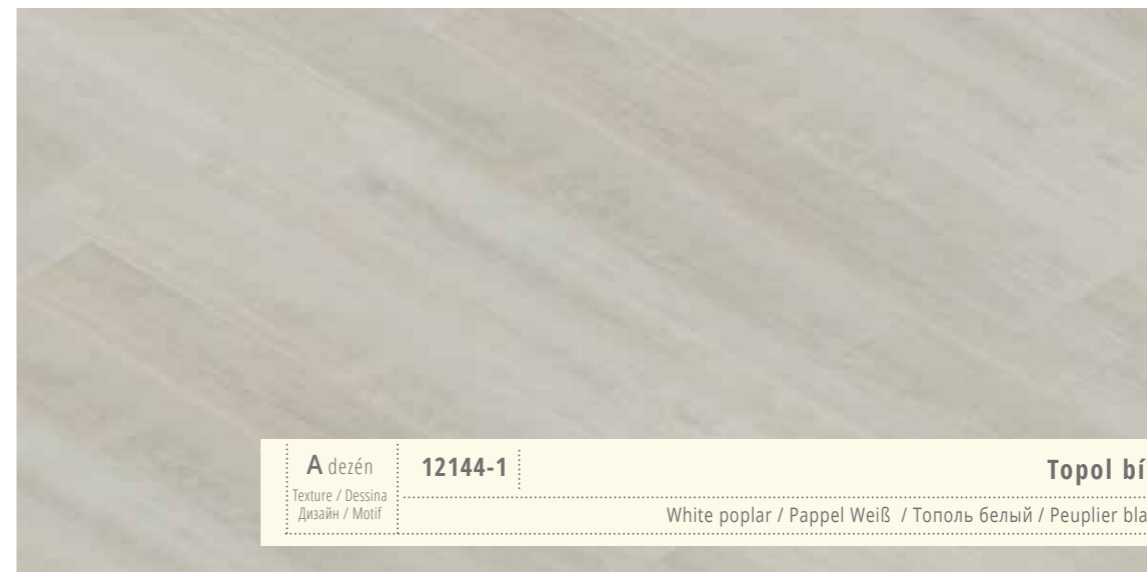
Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



A dezén 12142-1 **Jasan Brick** 1 200 x 180
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif
 Ash Brick / Esche Brick / Ясень Brick / Frêne Brick



A dezén 12143-1 **Borovice mediterian** 1 200 x 180
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif
 Mediterian Pine / Kiefer, mediterian / Сосна mediterian / Pin méditerranéen



A dezén 12144-1 **Topol bílý** 1 200 x 180
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif
 White poplar / Pappel Weiß / Тополь белый / Peuplier blanc



THERMOFIX WOOD

1 200 x 180 mm



1 200 x 180 **Topol kávový** 12145-1 A dezén
 Coffee poplar / Rappel Kaffee / Тополь кофейный / Reuplier café
 Texture / Dessina / Дизайн / Motif

THERMOFIX WOOD

1 200 x 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



A dezén 12148-1 Smrk severský
 Northern spruce / Skandinavische Fichte / Ель северная / Sapin nordique
 Texture / Dessina / Дизайн / Motif



1 200 x 180 **Dub popelavý** 12146-1 A dezén
 Ash oak / Eiche Asche / Дуб пепельный / Chêne cendre
 Texture / Dessina / Дизайн / Motif



A dezén 12149-1 Vintage
 Vintage / Vintage / Винтаж / Vintage
 Texture / Dessina / Дизайн / Motif



1 200 x 180 **Borovice antická** 12147-1 A dezén
 Antique pine / Kiefer Antik / Сосна античная / Pin antique
 Texture / Dessina / Дизайн / Motif



A dezén 12150-1 Dub hedvábný
 Silk oak / Sameiche / Дуб шелковистый / Chêne soie
 Texture / Dessina / Дизайн / Motif





12148-1 - Smrk severský
Northern spruce / Skandinavische Fichte / Ель северная / Sapin nordique



12150-1 - Dub hedvábný
Silk oak / Samteiche / Дуб шелковистый / Chêne soie



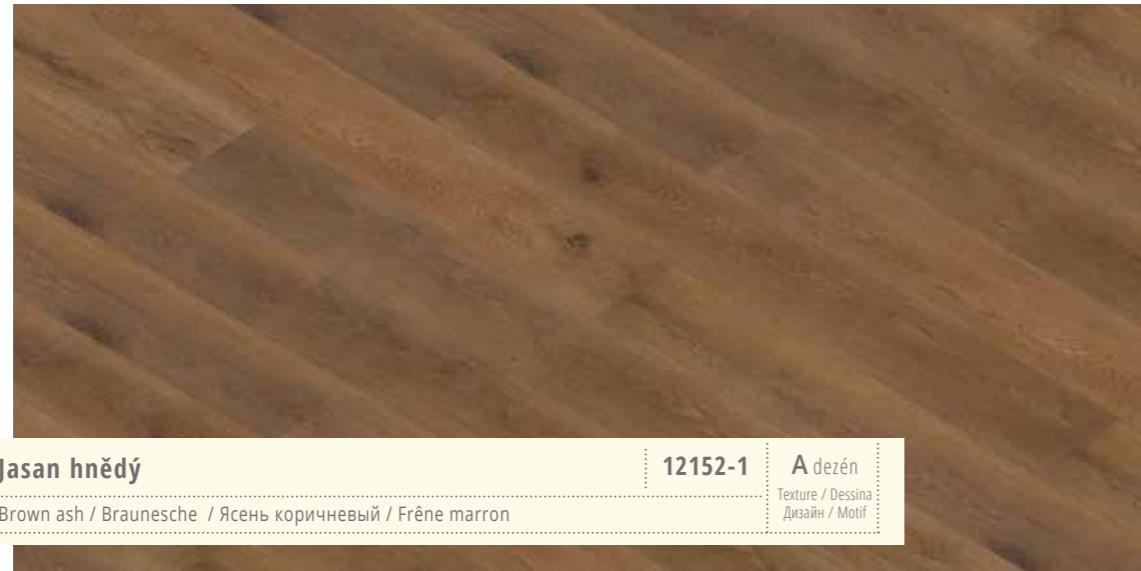


THERMOFIX WOOD

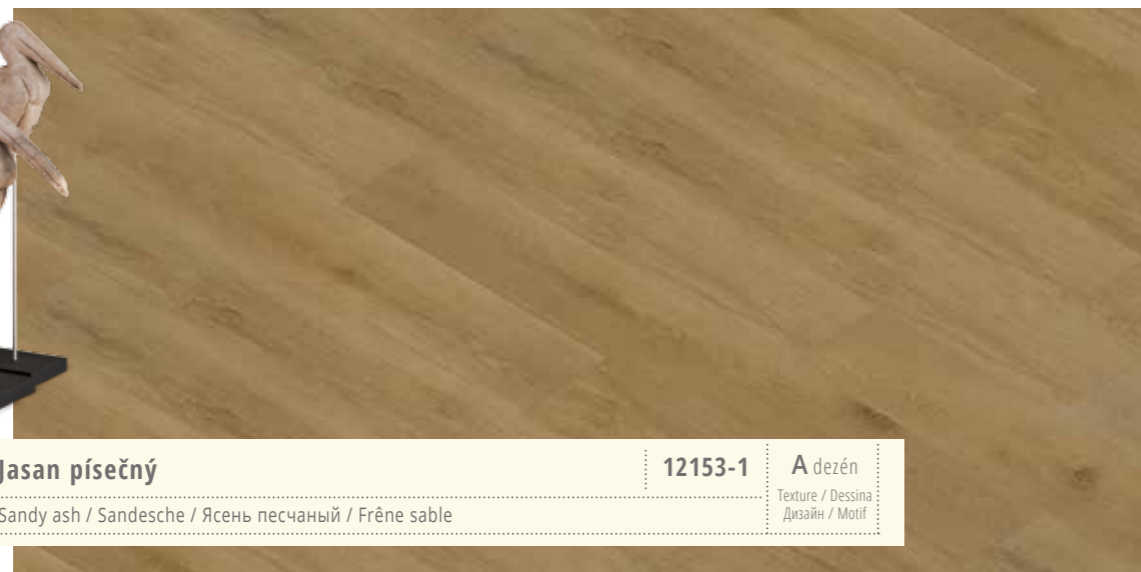
1 200 x 180 mm



1 200 x 180 **Dub saténový** 12151-1 A dezén
 Satin oak / Satin-Eiche / Дуб атласный / Chêne satin
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif



1 200 x 180 **Jasan hnědý** 12152-1 A dezén
 Brown ash / Braunesche / Ясень коричневый / Frêne marron
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif



1 200 x 180 **Jasan písečný** 12153-1 A dezén
 Sandy ash / Sandesche / Ясень песчаный / Frêne sable
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif

THERMOFIX WOOD

1 200 x 180 mm



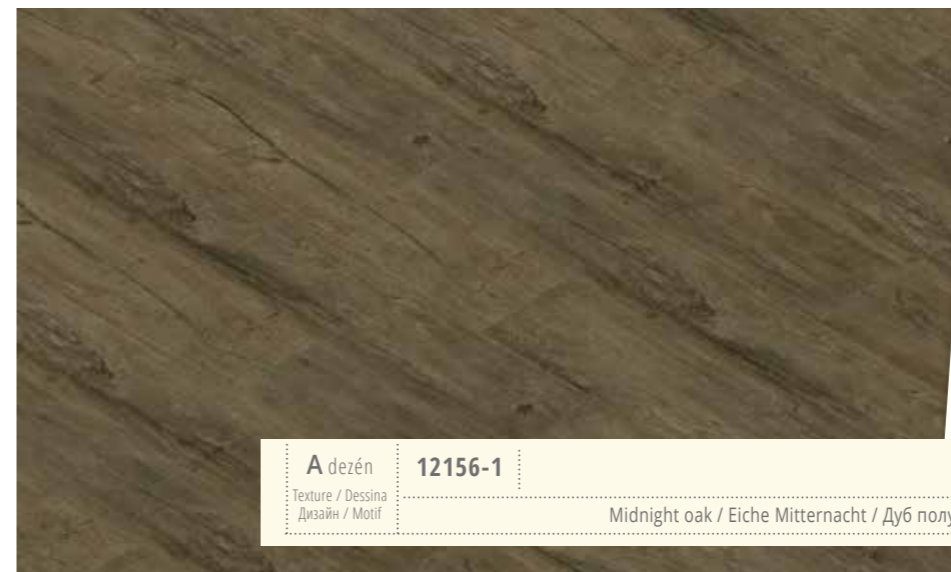
Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



A dezén 12154-1 **Dub grónský**
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif Greenland oak / Eiche Grönland / Дуб гренландский / Chêne Groenland



A dezén 12155-1 **Dub venkovský**
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif Rural oak / Eiche Landhaus / Дуб деревенский / Chêne campagne



A dezén 12156-1 **Dub půlnoční**
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif Midnight oak / Eiche Mitternacht / Дуб полуночный / Chêne de minuit





THERMOFIX WOOD

1 200 x 180 mm

THERMOFIX WOOD

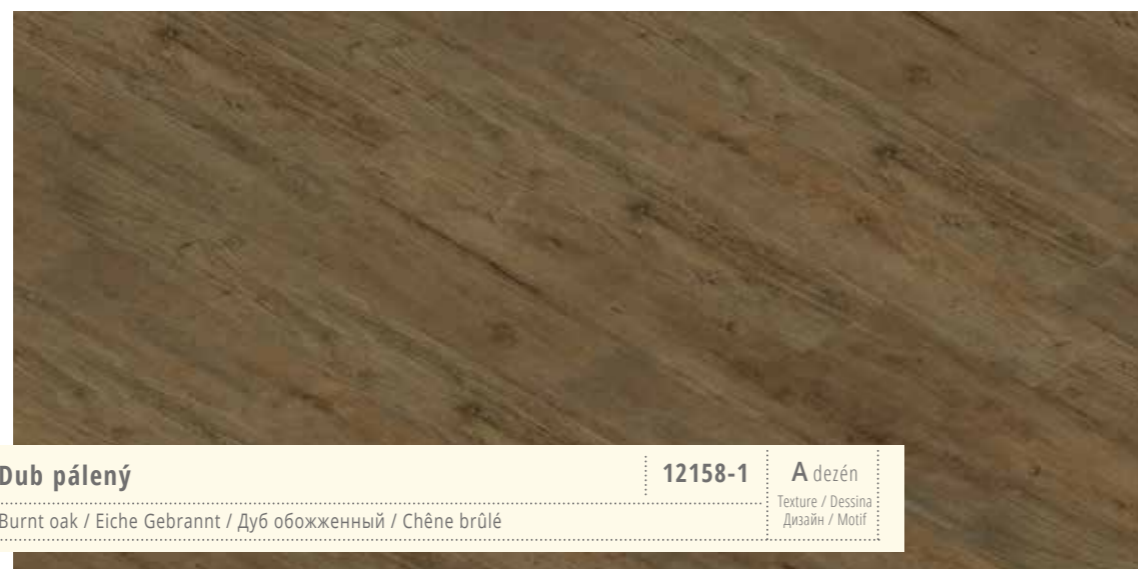
1 200 x 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



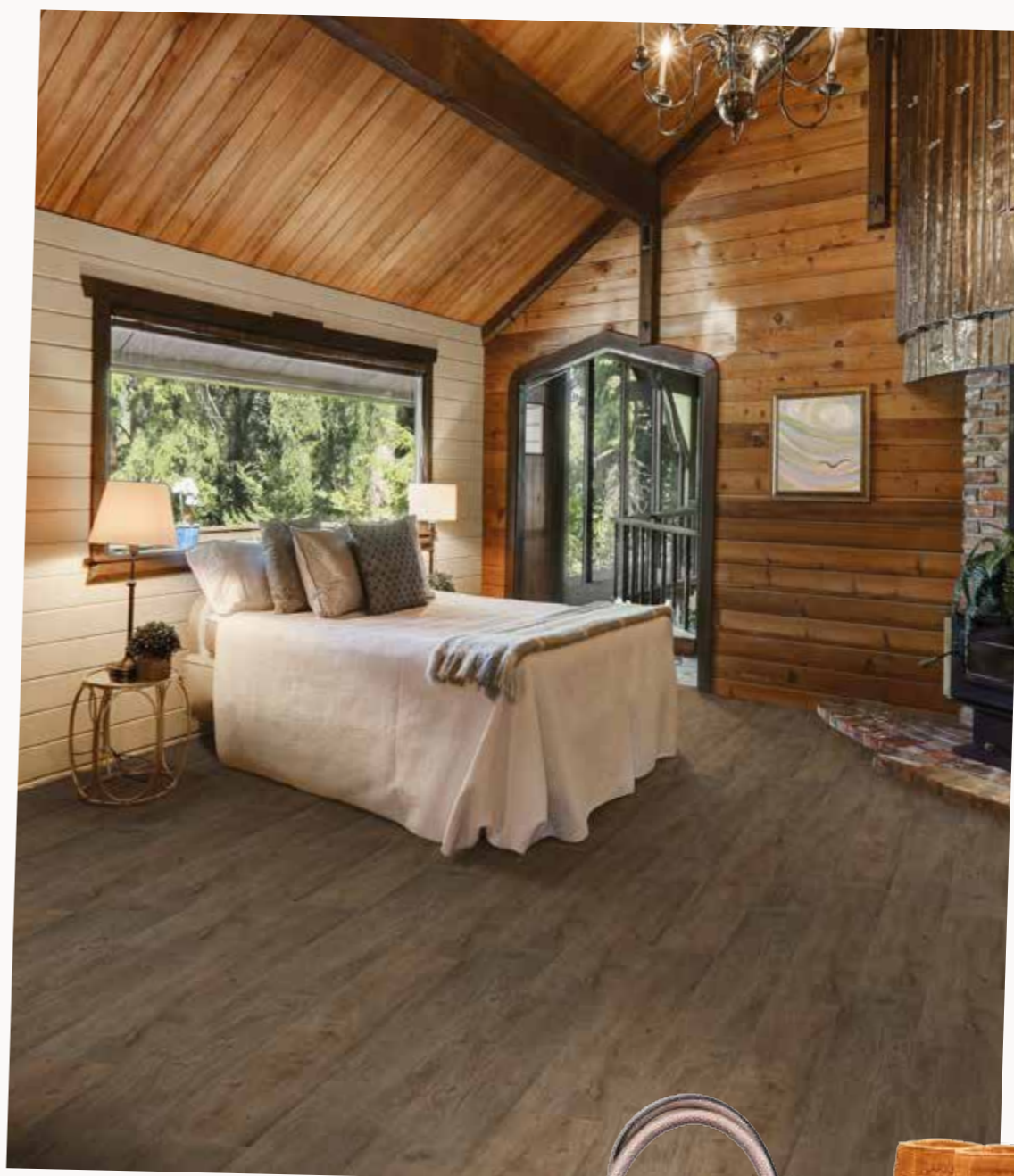
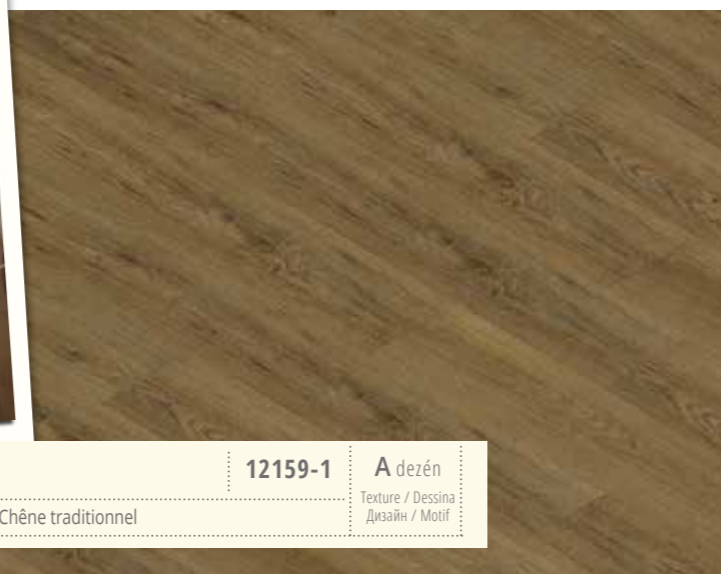
1 200 x 180 **Dub havana** 12157-1 A dezén
Havana oak / Eiche Havanna / Дуб Гавана / Chêne Havane
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



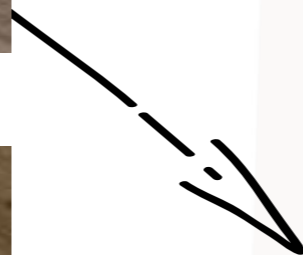
1 200 x 180 **Dub pálený** 12158-1 A dezén
Burnt oak / Eiche Gebrannt / Дуб обожженный / Chêne brûlé
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



1 200 x 180 **Dub tradiční** 12159-1 A dezén
Traditional oak / Eiche Traditionell / Дуб классический / Chêne traditionnel
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



12157-1 - **Dub havana**
Havana oak / Eiche Havanna / Дуб Гавана / Chêne Havane





THERMOFIX WOOD

1 200 x 180 mm



1 200 x 180 **Dub panský** 12160-1 A dezén
 Grand oak / Eiche Herrenhaus / Дуб благородный / Vieux chêne
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif

THERMOFIX WOOD

1 200 x 180 mm



Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



A dezén 12163-1 **Dub podzimní**
 Autumn oak / Eiche Herbst / Дуб осенний / Chêne automne
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif



1 200 x 180 **Dub luční** 12161-1 A dezén
 Meadow oak / Eiche Wiese / Дуб луговой / Chêne maison
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif



A dezén 12164-1 **Oldrind**
 Oldrind / Oldrind / Старая кора / Oldrind
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif



1 200 x 180 **Dub nugátový** 12162-1 A dezén
 Nougat oak / Eiche Nougat / Дуб нуга / Chêne nougat
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif



A dezén 12165-1 **Variety**
 Variety / Variety / Различные варианты / Variety
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif

1 200 x 180

THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 x 450 mm; 900 x 300 mm



- 15208-1 **Travertin klasik** 900 x 300 mm
Classic Travertine / Travertin - Klassik / Травертин классик / Travertin classique
- 15402-1 **Břidlice standard bílá** 450 x 450 mm
White Standard Shale / Schiefer Standard - weiß / Сланец Стандарт белый / Schiste Standard blanc
- 15402-2 **Břidlice standard černá** 450 x 450 mm
Black Standard Shale / Schiefer Standard - schwarz / Сланец Стандарт черный / Schiste Standard noir
- 15410-1 **Břidlice stříbrná** 900 x 300 mm
Silver Shale / Schiefer - silber / Сланец серебрянный / Schiste argenté
- 15410-2 **Břidlice kov** 900 x 300 mm
Metal Shale / Schiefer - Metall / Сланец металл / Schiste métal
- 15412-1 **Weave** 450 x 450 mm
Weave
- 15413-1 **Stripe** 450 x 450 mm
Stripe
- 15414-1 **Travertin dawn** 900 x 300 mm
Travertine dawn / Travertin Dawn / Травертин утро / Travertin dawn
- 15415-1 **Travertin light** 900 x 300 mm
Travertine light / Travertin Light / Травертин день / Travertin light
- 15416-1 **Travertin dusk** 900 x 300 mm
Travertine dusk / Travertin Dusk / Травертин вечер / Travertin dusk
- 15417-1 **Pískovec ivory** 900 x 300 mm
Ivory sandstone / Sandstein Ivory / Песчаник слонобая кость / Gré ivory
- 15418-1 **Pískovec pearl** 900 x 300 mm
Pearl sandstone / Sandstein Pearl / Песчаник жемчуг / Gré pearl

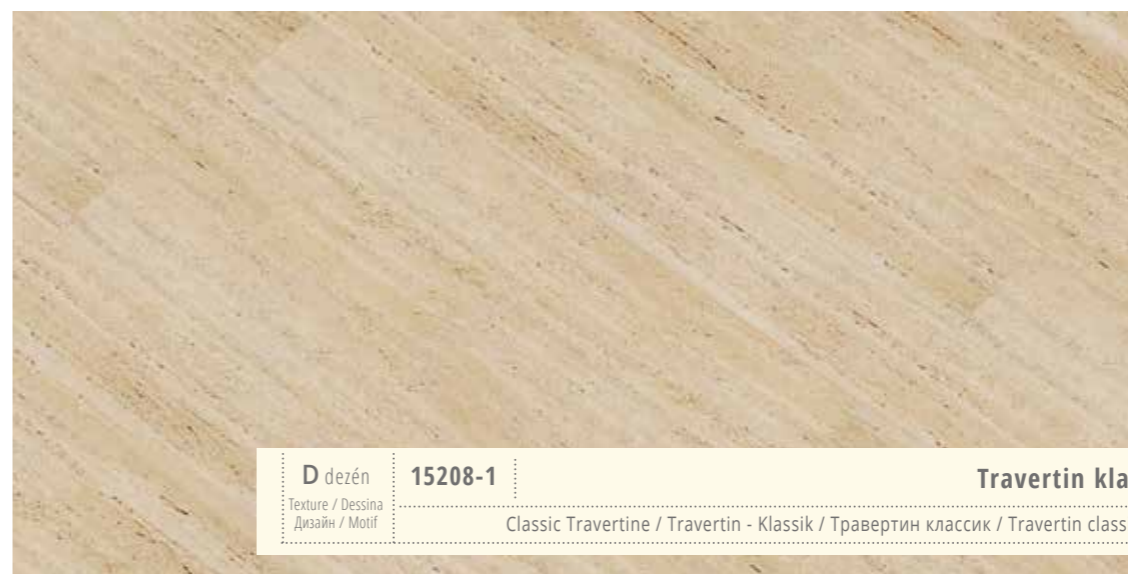
15410 - 2 - Břidlice kov
Metal Shale / Schiefer - Metall / Сланец металл / Schiste métal



THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 x 450 mm; 900 x 300 mm

Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



D dezén 15208-1 **Travertin klasik**
Texture / Dessin 900 x 300
Дизайн / Motif Classic Travertine / Travertin - Klassik / Травертин классик / Travertin classique



C dezén 15402-1 **Břidlice standard bílá**
Texture / Dessin 450 x 450
Дизайн / Motif White Standard Shale / Schiefer Standard - weiß / Сланец Стандарт белый / Schiste Standard blanc



C dezén 15402-2 **Břidlice standard černá**
Texture / Dessin 450 x 450
Дизайн / Motif Black Standard Shale / Schiefer Standard - schwarz / Сланец Стандарт черный / Schiste Standard noir



THERMOFIX STONE/TEXTILE

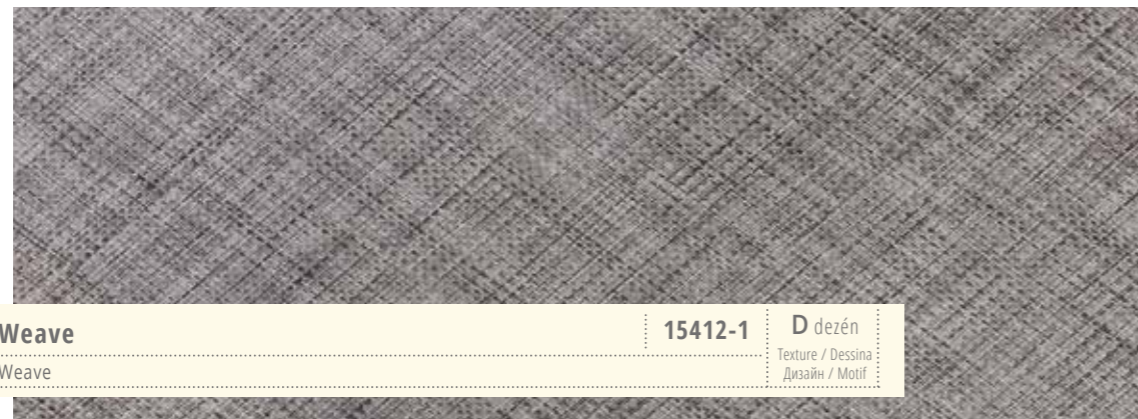
450 x 450 mm ; 900 x 300 mm



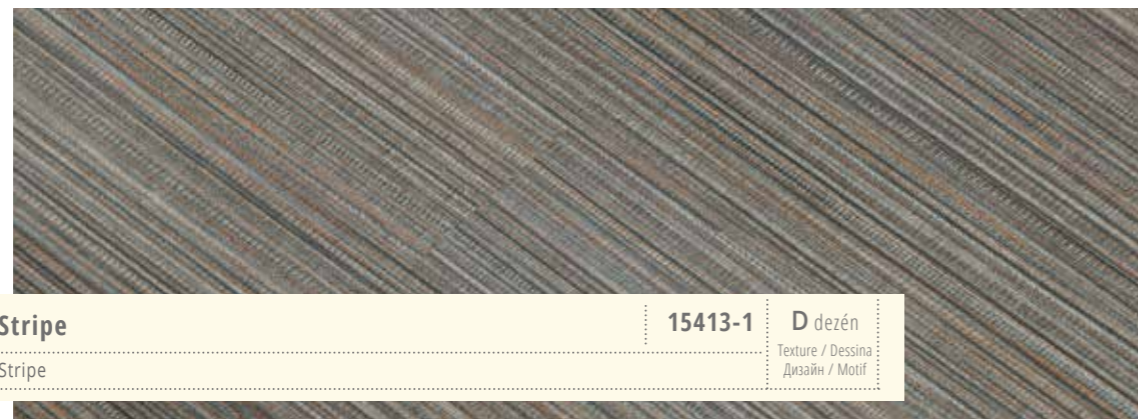
900×300 **Břidlice stříbrná** 15410-1 D dezén
 Silver Shale / Schiefer - silber / Сланец серебрянный / Schiste argenté
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif



900×300 **Břidlice kov** 15410-2 D dezén
 Metal Shale / Schiefer - Metall / Сланец металл / Schiste métal
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif



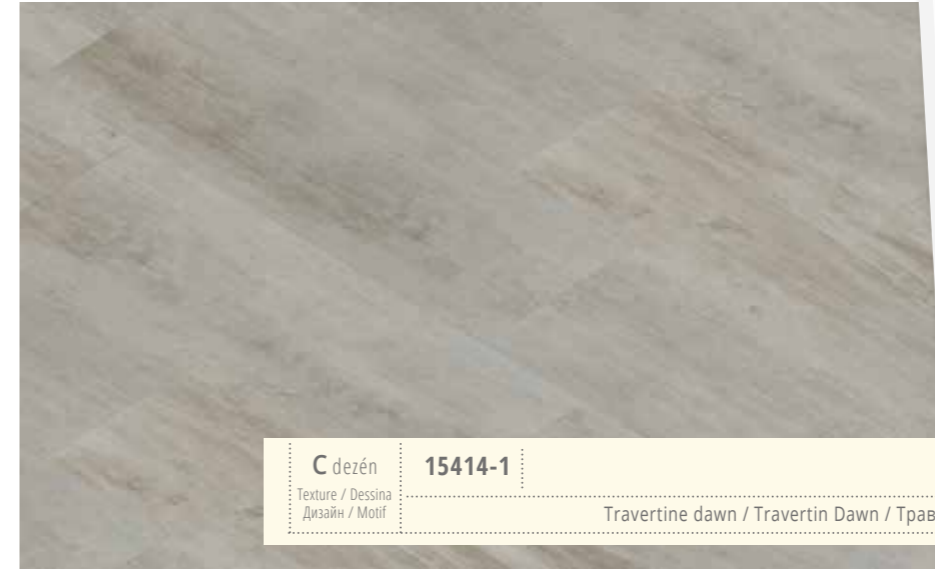
450×450 **Weave** 15412-1 D dezén
 Weave
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif



450×450 **Stripe** 15413-1 D dezén
 Stripe
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif

THERMOFIX STONE/TEXTILE

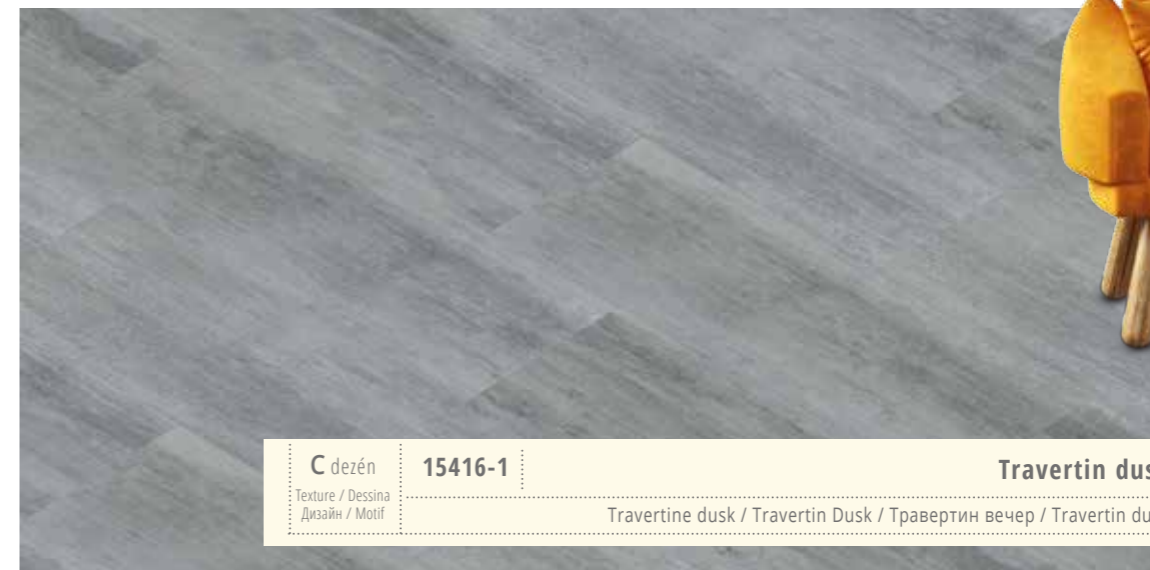
450 x 450 mm ; 900 x 300 mm



C dezén 15414-1
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif
Travertin dawn
 Travertine dawn / Travertin Dawn / Травертин утро / Travertin dawn



C dezén 15415-1
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif
Travertin light
 Travertine light / Travertin Light / Травертин день / Travertin light



C dezén 15416-1
 Texture / Dessina
 Дизайн / Motif
Travertin dusk
 Travertine dusk / Travertin Dusk / Травертин вечер / Travertin dusk





THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 x 450 mm ; 900 x 300 mm

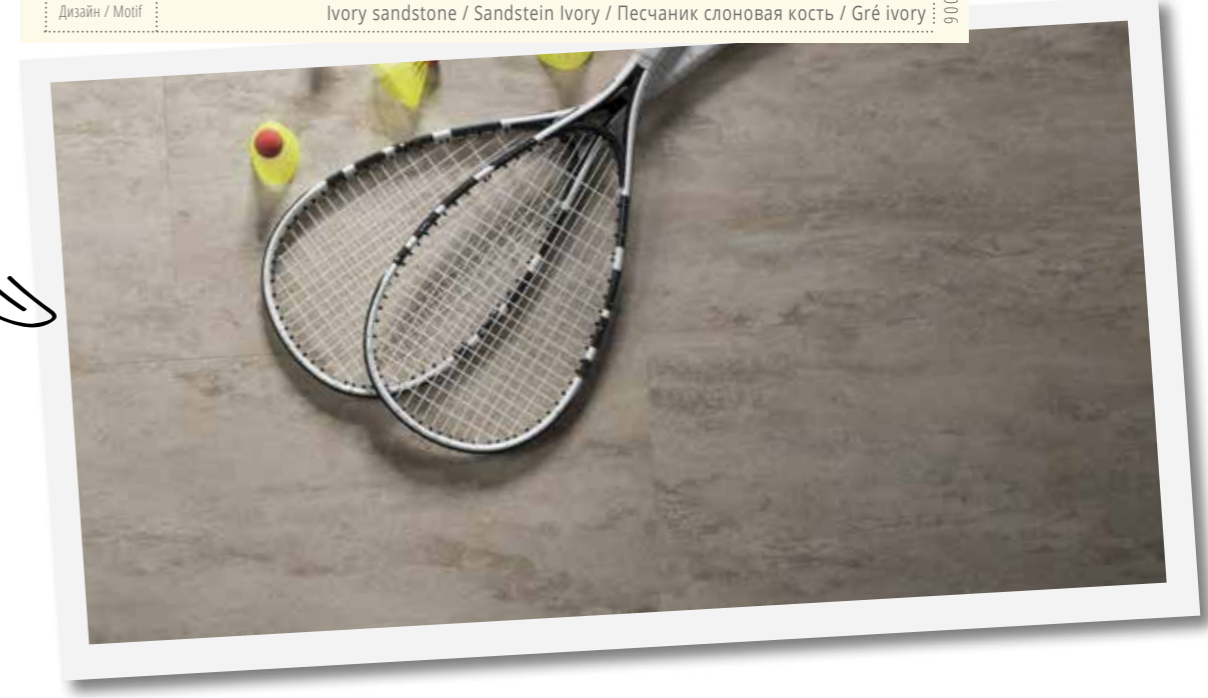
THERMOFIX STONE/TEXTILE

450 x 450 mm ; 900 x 300 mm

Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



C dezén 15417-1 Piskovec ivory 900x300
Texture / Dessin Ivory sandstone / Sandstein Ivory / Песчаник слонобая кость / Gré ivory
Дизайн / Motif



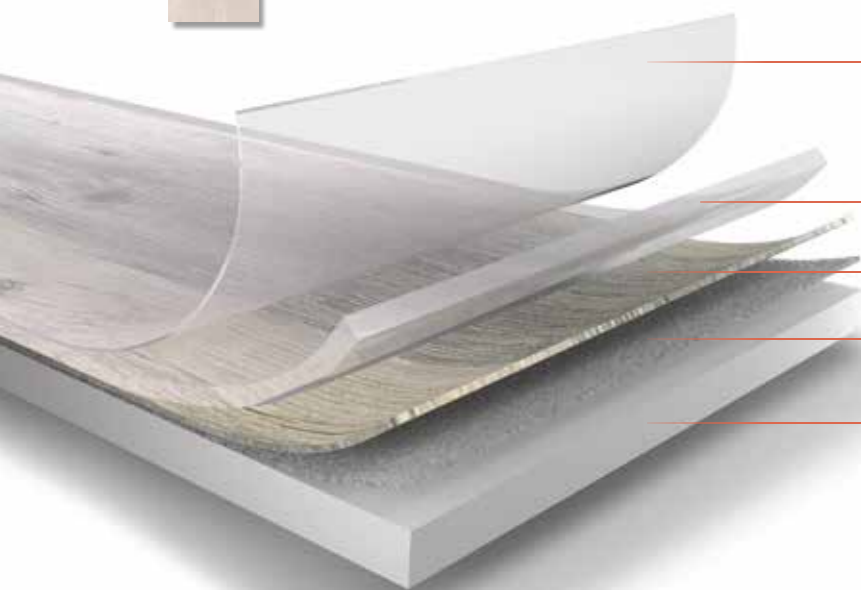
C dezén 15418-1 Piskovec pearl 900x300
Texture / Dessin Pearl sandstone / Sandstein Pearl / Песчаник жемчуг / Gré pearl
Дизайн / Motif



15418-1 Piskovec pearl
Pearl sandstone / Sandstein Pearl / Песчаник жемчуг / Gré pearl



IMPERIO



- 1 PUR úprava
- 2 Nášlapná vrstva
- 3 Dekorační vrstva
- 4 Skelné rouno
- 5 Spodní vrstva

- EN
1. PUR surface treatment
 2. Wear layer
 3. Decoration layer
 4. Glass fibre
 5. Bottom layer

- RU
1. PUR Отделка поверхности
 2. Прозрачный
 3. Декоративный слой
 4. Стекловолокно
 5. Нижний слой

- DE
1. PUR Oberflächenbearbeitung
 2. Gehbelag
 3. Dekorationsschicht
 4. Glasvlies
 5. Untere Schicht

- FR
1. PUR traitement de la surface
 2. Couche d'usure
 3. Couche decorative
 4. Nappe vitreuse
 5. Couche inferieure



- 29501-1 **Dub alžírský**
Algerian oak / Algerische Eiche / Дуб алжирский / Chêne d'Algérie
- 29503-1 **Dub californský**
Californian oak / Kalifornische Eiche / Дуб калифорнийский / Chêne de Californie
- 29505-1 **Kaštan korsický**
Corsican chestnut / Korsische Kastanie / Каштан корсиканский / Marronnier corse
- 29505-2 **Dub rýnský**
Rhine oak / Eiche Rhein / Дуб рейнский / Chêne rhéna
- 29506-2 **Buk capuccino**
Cappuccino beech / Buche Cappuccino / Бук капучино / Hêtre capuccino
- 29507-1 **Dub rakouský**
Austrian oak / Österreichische Eiche / Дуб австрийский / Chêne d'Autriche
- 29509-1 **Borovice aljašská**
Alaskan pine / Kiefer Alaska / Сосна Аляска / Pin d'Alaska
- 29509-2 **Smrk bajkalský**
Baikal spruce / Fichte Baikal / Ель байкальская / Sapin Baikal
- 29510-1 **Dub norský**
Norwegian oak / Norwegische Eiche / Дуб норвежский / Chêne norvégien
- 29513-1 **Dub stříbrný**
Silver oak / Silbereiche / Дуб серебристый / Chêne argenté
- 29513-2 **Dub zlatý**
Golden oak / Goldeiche / Дуб золотистый / Chêne doré
- 29514-1 **Jasan světlý**
Light ash / Esche Hell / Ясень светлый / Frêne clair

29514-1 - Jasan světlý
Light ash / Esche Hell / Ясень светлый / Frêne clair



IMPERIO
900 × 150 mm

IMPERIO
900 × 150 mm

A
Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



900×150 **Dub alžírský** 29501-1 **A dezén**
Algerian oak / Algerische Eiche / Дуб алжирский / Chêne d'Algérie
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



900×150 **Dub californský** 29503-1 **A dezén**
Californian oak / Kalifornische Eiche / Дуб калифорнийский / Chêne de Californie
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



900×150 **Kaštan korsický** 29505-1 **A dezén**
Corsican chestnut / Korsische Kastanie / Каштан корсиканский / Marronnier corse
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



900×150 **Dub rýnský** 29505-2 **A dezén**
Rhine oak / Eiche Rhein / Дуб рейнский / Chêne rhénan
Texture / Dessin
Дизайн / Motif



29505-1 - Kaštan korsický
Corsican chestnut / Korsische Kastanie / Каштан корсиканский / Marronnier corse





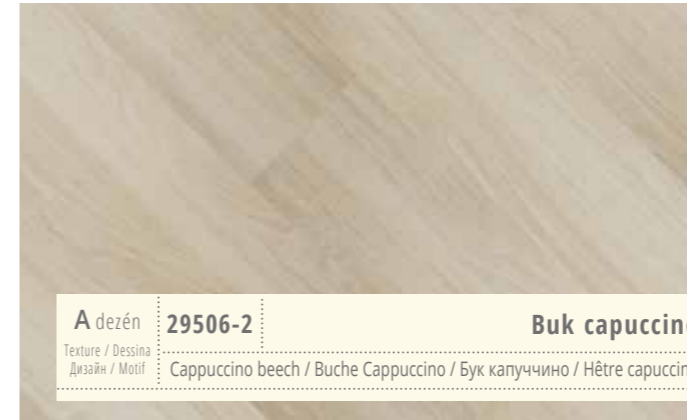
IMPERIO
900 x 150 mm

IMPERIO
900 x 150 mm

A Dezén
Texture | Dessin
Дизайн | Motif



29509-2 - Smrk bajkalský
Baikal spruce / Fichte Baikal / Ель байкальская / Sapin Baikal



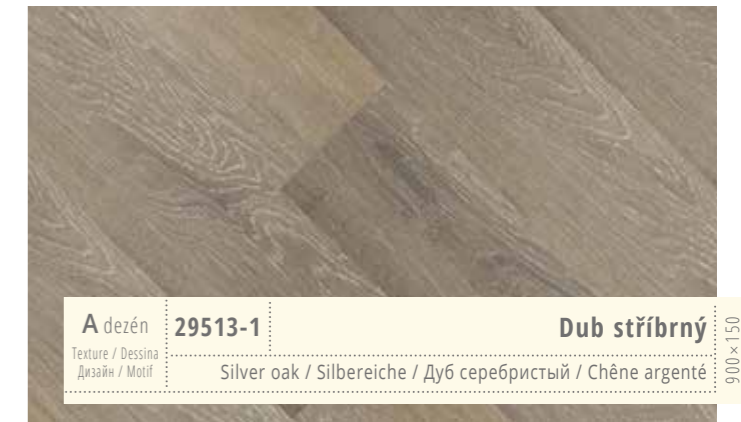
A dezén 29506-2 Buk capuccino
Texture / Dessin / Дизайн / Motif Cappuccino beech / Buche Cappuccino / Бук капучино / Hêtre capuccino 900 x 150



A dezén 29510-1 Dub norský
Texture / Dessin / Дизайн / Motif Norwegian oak / Norwegische Eiche / Дуб норвежский / Chêne norvégien 900 x 150



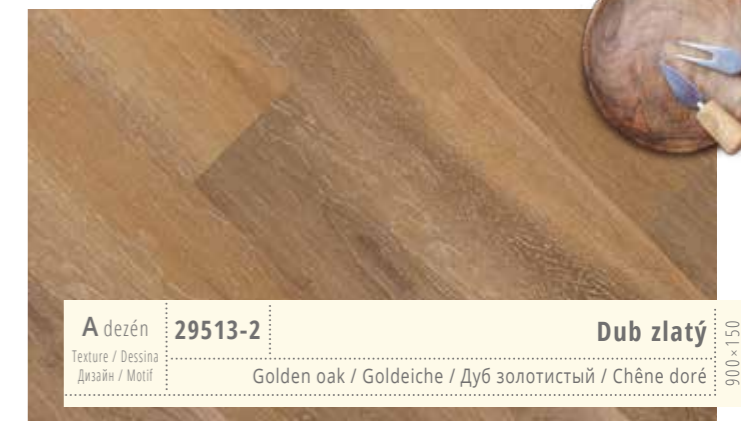
A dezén 29507-1 Dub rakouský
Texture / Dessin / Дизайн / Motif Austrian oak / Österreichische Eiche / Дуб австрийский / Chêne d'Autriche 900 x 150



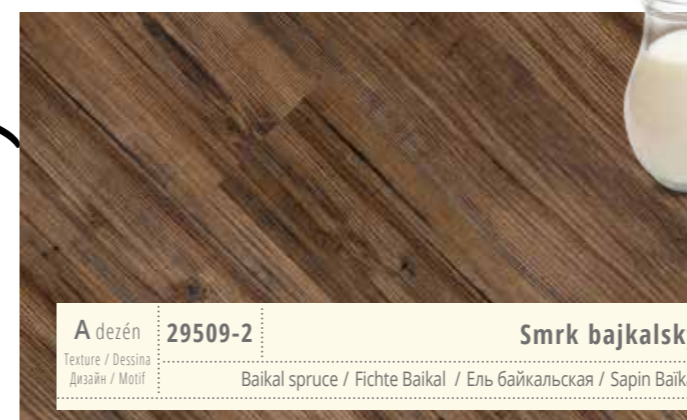
A dezén 29513-1 Dub stříbrný
Texture / Dessin / Дизайн / Motif Silver oak / Silbereiche / Дуб серебристый / Chêne argenté 900 x 150



A dezén 29509-1 Borovice aljašská
Texture / Dessin / Дизайн / Motif Alaskan pine / Kiefer Alaska / Сосна Аляска / Pin d'Alaska 900 x 150



A dezén 29513-2 Dub zlatý
Texture / Dessin / Дизайн / Motif Golden oak / Goldeiche / Дуб золотистый / Chêne doré 900 x 150



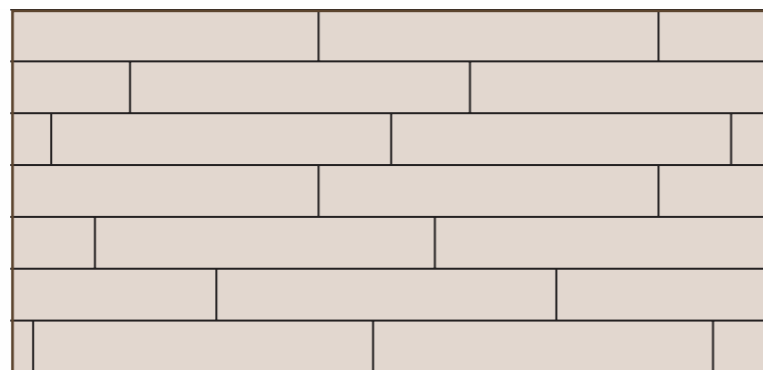
A dezén 29509-2 Smrk bajkalský
Texture / Dessin / Дизайн / Motif Baikal spruce / Fichte Baikal / Ель байкальская / Sapin Baikal 900 x 150



A dezén 29514-1 Jasan světlý
Texture / Dessin / Дизайн / Motif Light ash / Esche Hell / Ясень светлый / Frêne clair 900 x 150

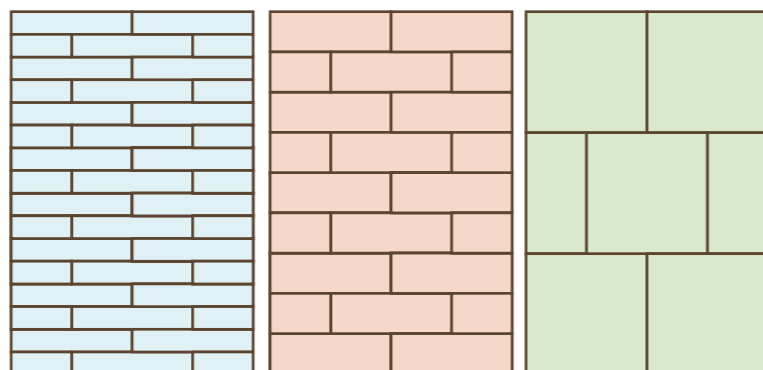
Pokládka dílců nezávisle na sousední řadě (na divoko)

Laying the planks independently of the neighbouring rows
 Verlegung der Teile unabhängig von der benachbarten Reihe
 Укладка планок по рисунку хаотичное смещение
 Pose de pièces indépendamment de la ligne voisine (de façon aléatoire)



Pokládka dílců v jedné rovině se sousední řadou na polovinu délky

Laying the planks in a single plane with the neighbouring row at half the length
 Verlegung der Teile in einer Ebene mit der benachbarten Reihe auf der Hälfte der Länge
 Укладка планок/плитоксо смещение 1/2
 Pose de pièces au même niveau que la ligne voisine sur la moitié de la longueur



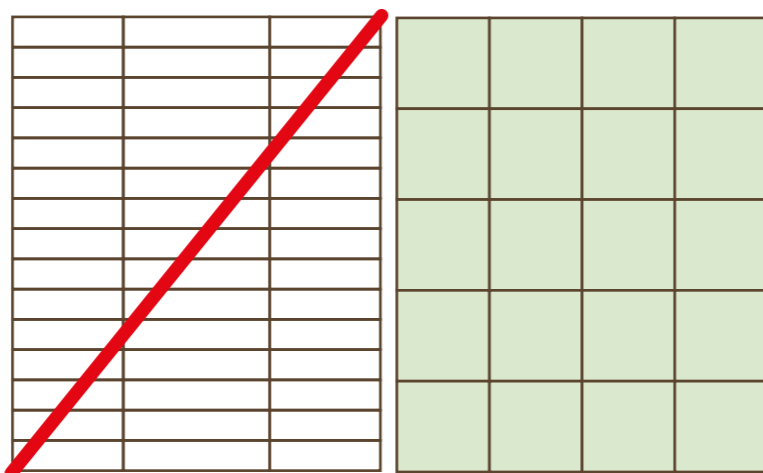
Pokládka dílců v parketovém stylu

Laying the planks in a parquet style
 Verlegung der Teile im Parkettstil
 Укладка планок елочкой
 Pose de pièces style parquet



Nedoporučujeme pokládku dílců s navazující příčnou spárou. Minimální vzdálenost sousedních spár by měla být na šířku lamely.

Laying the parts where the joint runs in a single plane - not recommended for planks. The individual joints should always be separated from each other by at least the width of the planks
 Eine Verlegung der Teile, wo die Fuge in einer Ebene verläuft, empfehlen wir bei Planken nicht. Die einzelnen Fugen sollten stets einen Mindestabstand einer Lamellenbreite voneinander haben
 Не рекомендуется укладывать планки без смещения. Расстояние между швами должно быть не меньше ширины планки
 Pour les lattes il est déconseillé de poser les pièces de façon à ce que le joint passe au même niveau. Les différents joints devraient être éloignés les uns des autres d'au minimum de la largeur d'une latte



Mimo uvedené příklady pokládek existuje i spousta dalších

There are also many other laying examples in addition to those listed
 Neben den genannten Verlegungsbeispielen gibt es noch jede Menge weitere
 Помимо этих видов укладки существует и множество других
 Hormis les exemples indiqués, il existe de nombreuses autres possibilités

CZ

Pokládka

Základem pro správnou funkci podlahové krytiny Thermofix®/Imperio® je instalace v souladu s návodem - Předpis pro kladení podlahových dílců PN 5411/2003. Doporučujeme pro kladení využívat profesionální kladečské firmy.

Mezi základní předpoklady kvalitního položení patří:

- kvalifikovaný kladeč,
- bezvadný podklad (vhodná stavební chemie, přebroušený, pevný, suchý, rovný a čistý povrch),
- výběr vhodného lepidla pro lepení podlahových dílců (s vysokou počáteční lepicí silou),
- použití vhodného nářadí a pomůcek (jeřkový válec, zubové stěrky, nože, článkový válec, apod.),
- temperance podlahových dílců a lepidla (minimálně 48 hodin, teplota vzduchu v místnosti 18 °C - 26 °C),
- dostatečná příprava před pokládkou (kontrola podkladu, promíchání dílců a jejich kontrola, pokládka dílců podle vynášecí čáry),
- pokládka do zaváděho ne však přeschlého lepidlového lože (viz. pokyny výrobce lepidla),
- válcování podložené podlahy článkovým válcem (pro dokonalé spojení dílců s podkladem se opakuje po 1-4 hod),
- vyčištění po pokládce,
- vyzrání lepidla před plným provozním zatížením 24 až 72 hod. (viz. pokyny výrobce lepidla)
- zabezpečení kontaktních ploch nábytku a interiérových doplňků s podlahou pomocí vhodných ochranných prostředků - např. samolepicí filcové podložky, podložky pod kolečkové židle, bílá pryž apod.),
- instalace čistících zón - rohože, koberce.

Thermofix®/Imperio® je vhodný pro všechny typy interiérů*:

- domácnosti
- hotely a restaurace
- komerční prostory (kanceláře, prodejní centra, haly, úřady a instituce)
- školy a školky
- nemocnice a laboratoře

Thermofix®/Imperio® je možné aplikovat i do místností s podlahovým vytápěním. Maximální teplota podkladu 28 °C, (při této teplotě může teplota povrchu dílce dosáhnout 27 °C). Kombinací různých dekorů lze vytvářet vzory, které příjemně dotváří charakter a harmonii celého interiéru.

* teplota vzduchu v místnosti min. 15 °C v průběhu roku.

Údržba

Podlahovina Thermofix®/Imperio® je z výroby opatřena ochrannou vrstvou PUR laku. Tato úprava chrání podlahovinu před vnikáním nečistot, usnadňuje údržbu a dává jí jednotný vzhled.

Nově položenou podlahovinu stačí zpravidla zamést, vysát, nebo setřít vlhkým mopem. Tento způsob údržby postačuje zpravidla i pro běžné denní čištění. Tím není dotčeno čištění po ukončení stavebních prací před předáním díla.

Při větším znečištění volíme tzv. mokré stírání, většinou s přidáním čisticích prostředků určených pro podlahoviny s PUR vrstvou. Tyto se ředí s vodou v poměru, který je určen výrobcem daného čisticího prostředku podle míry znečištění. (např. ředění v poměru 1:200 znamená 1 díl čisticího prostředku a 200 dílů vody)

Podlahovina Thermofix®/Imperio® umožňuje i obnovu celé ochranné PUR vrstvy. Této obnově předchází technologicky náročné odstranění zbytků původního laku a neutralizace povrchu. Nanesení nové PUR vrstvy vyžaduje velké zkušenosti, proto tuto kompletní renovaci doporučujeme svěřit odborné firmě.

Výše uvedené informace nenahrazují návod pro pokládku a údržbu podlahových dílců Thermofix®/Imperio®.



EN

Installation

The basis for the proper function of Thermofix®/Imperio® flooring is installation in accordance with the instructions - Regulation for laying floor panels PN 5411/2003. We recommend using professional floor installation companies for laying Thermofix®/Imperio®.

The basic requirements for high quality installation include:

- a qualified installer,
- a perfect base (suitable construction chemicals, re-ground, solid, dry, level and clean surface),
- selection of a suitable adhesive for gluing floor panels (with high initial tack),
- use of appropriate tools and instruments (padfoot roller, notched trowels, knives, section roller, etc.),
- temperation of floor panels and adhesive (at least 48 hours, air temperature of the room 18 °C - 26 °C),
- sufficient preparation before installation (inspection of base, mixing of panels and inspection thereof, installation of panels according to the line),
- laying in slightly wet, not overly dry adhesive (see adhesive manufacturer's instructions),
- rolling the installed flooring using a section roller (repeat after 1-4 hours to ensure the perfect connection of the parts),
- cleaning after installation,
- curing of the adhesive before full operating traffic for 24 to 72 hours (see adhesive manufacturer's instructions),
- securing the contact surfaces of furniture and interior accessories with the floor using, suitable protective means, e.g. self-adhesive felt pads, pads for rolling chairs, white rubber etc.),
- installation of clean zones - mats, rugs.

Thermofix®/Imperio® is suitable for all types of interiors*:

- households
- hotels and restaurants
- commercial premises (offices, retail centres, halls, offices and institutions)
- schools and nurseries
- hospitals and laboratories

Thermofix®/Imperio® can be applied even in rooms with an underfloor heating. The maximum temperature of the base is 28 °C, (at this temperature, the temperature of the panel surface can reach 27 °C). By combining various patterns, a pleasant character and harmony of the entire interior can be created.

* room air temperature min. 15 °C.

Maintenance

Thermofix®/Imperio® flooring is provided from the factory with a protective polyurethane varnish. This treatment protects the flooring against the penetration of dirt, facilitates maintenance and gives it a uniform appearance.

It is generally sufficient to sweep, vacuum or wipe the newly laid floor with a damp mop. This type of maintenance is usually enough for regular daily cleaning. This does not affect cleaning after the construction work has been completed prior to handing over the work.

If the flooring becomes particularly dirty, then opt for so-called wet wiping, usually with the addition of cleaning agents intended for flooring with a polyurethane layer. These agents are diluted with water in a ratio which is determined by the manufacturer of the given cleaning agent according to the degree of soiling (e.g. dilution in a ratio of 1:200 means 1 dose of cleaning agent and 200 doses of water).

Thermofix®/Imperio® flooring also allows the renewal of the entire protective polyurethane layer. This renewal is preceded by technologically demanding removal of the original varnish and neutralisation of the surface. The application of a new polyurethane layer requires extensive experience. Therefore, we recommend hiring a professional company to carry out this complete renovation for you.

The above information does not replace instructions for the installation and maintenance of Thermofix®/Imperio® floor panels.

Více informací naleznete na www.fatrafloor.cz

More information is available at www.fatrafloor.cz

DE

Verlegung

Grundlegend für die richtige Funktion des Bodenbelags Thermofix®/Imperio® ist seine Verlegung entsprechend der Gebrauchsanweisung – Vorschrift zur Verlegung von Bodenplatten PN 5411/2003. Wir empfehlen Ihnen, mit der Arbeit eine bewährte Firma zu beauftragen.

Zu den wesentlichen Voraussetzungen des zukünftigen hochwertigen Fußbodens gehören:

- qualifizierter Bodenleger,
- einwandfreier Untergrund (geeignete Bauchemie, überschleifene, feste, trockene, ebene und saubere Oberfläche),
- auswahl eines geeigneten Bodenklebers (mit hoher anfänglicher Klebkraft),
- anwendung von geeigneten Geräten und Hilfsmitteln (Stachelwalze, Zahnspachtel, Messer, Gliederwalze usw.),
- akklimatisierung der Bodenplatten und des Klebers (mind. 48 Stunden bei der Raumtemperatur von 18 °C - 26 °C),
- genügende Vorbereitung (Überprüfung des Untergrunds, Zusammensetzung der Platten und ihre Kontrolle, Verlegung der Platten entlang der Maßhilfslinie),
- verlegung ins angetrocknete, jedoch nicht übermäßig getrocknete Bett (s. Hinweise des Kleberherstellers),
- verfestigung des verlegten Bodenbelags mit Gliederwalze (für eine perfekte Verbindung der Teile mit der Unterlage wird es nach 1 - 4 Std. wiederholt),
- reinigung nach der Verlegung,
- genügende Austrocknung des Klebers vor der gewöhnlichen Betriebsbelastung - 24 bis 72 Stunden (s. Hinweise des Kleberherstellers),
- schutz der Kontaktflächen des Möbels und der Interieursaustattung mit dem Fußboden mit Hilfe von geeigneten Mitteln – z.B. Filzunterlagen, Unterlagen für die Rollstühle, weiße Gummiunterlagen usw.),
- sauberkeitszonen – Matten, Teppiche.

Thermofix®/Imperio® ist für jedes Interieur* geeignet:

- Haushalte
- Hotels und Restaurants
- Geschäftsräume (Büros, Verkaufshallen, Amts- und öffentliche Räume)
- Schulen und Kindergärten
- Krankenhäuser und Labors

Thermofix®/Imperio® kan auch in den Räumen mit Bodenheizung verlegt werden. Die höchste Untergrundtemperatur beträgt dabei 28 °C (bei dieser Temperatur kann die Plattenoberfläche die Temperatur bis zu 27 °C erreichen). Mit der überlegenen Dekorkombination kann man verschiedene Muster gestalten, die dem Charakter und Harmonie des Innenraums beitragen können.

* Raumtemperatur mind. 15 °C.

Wartung

Der Bodenbelag Thermofix®/Imperio® ist werkseitig mit der dünnen Schicht des PUR-Lacks versehen, die ihn vor Verunreinigung schützt, seine Wartung erleichtert und ihm den einheitlichen Look verleiht.

Der neu verlegte Bodenbelag kann gewöhnlich nur mit Besen, Staubsauger oder einem feuchten Mopp gereinigt werden. Diese Instandhaltung ist bei dem gewöhnlichen Betrieb in der Regel genügend. Nach der Fertigstellung der Bauarbeiten ist vor der Werkabnahme selbstverständlich eine gründlichere Reinigung erforderlich.

Bei größerer Verschmutzung wählen wir die sgn. „Naßreinigung“, normalerweise mit einem für die mit PUR-Schicht versehenen Bodenbeläge bestimmten Reinigungsmittel, das mit Wasser in einem vom Hersteller angegebenen Verhältnis verdünnt wird (z.B. Verdünnung 1:200 bedeutet 1 Teil des Mittels und 200 Teile des Wassers).

Bei dem Bodenbelag Thermofix®/Imperio® ist auch die Erneuerung der PUR-Schutzschicht im vollen Umfang möglich. Diesem Prozess geht jedoch technisch aufwendige Beseitigung der Reste des ursprünglichen Lacks und Neutralisierung der Oberfläche voraus. Die Auftragung der neuen PUR-Schicht ist eine hochqualifizierte Arbeit und deshalb empfehlen wir, sie einer Fachfirma zu überlassen.

Die oben angeführten Kurzinformationen ersetzen die Anweisung zur Verlegung und Wartung der Bodenplatten Thermofix®/Imperio® nicht.

Ausführlichere Infos finden Sie auf der Webseite www.fatrafloor.cz



RU

Укладка

Основным фактором для правильной эксплуатации напольного покрытия Thermofix®/Imperio® является укладка, которая проводится в соответствии с инструкцией – Норма для установки напольных компонентов ПН № 5411/2003. Для укладки Thermofix®/Imperio® рекомендуем воспользоваться услугами профессиональных укладчиков.

К основным предпосылкам качественной укладки относятся:

- квалифицированный укладчик,
- безукоризненная основа (подходящая строительная химия и отшлифованная, твердая, сухая, ровная и чистая поверхность),
- выбор подходящего клея для монтажа напольных покрытий (с высокой начальной клейкостью),
- использование подходящих инструментов и вспомогательных пособий (игольчатый валик, зубчатый шпатель, ножи, спаренный валик, и т.п.),
- комнатная температура напольных компонентов и клея (минимально 48 часов, температура воздуха в помещении 18 °C – 26°C),
- достаточная подготовка перед укладкой (проверка основы, перемешание плиток и их проверка, укладка напольных покрытий по внутренней линии),
- укладка на сухое, но не пересохшее основание (см. руководство производителя клея),
- вальцовка укладываемого основания спаренным валиком (для лучшего соединения деталей с основой повторить через 1-4 часа),
- очистка после укладки,
- созревание клея перед полной эксплуатационной нагрузкой отпальных 24 до 72 час. (см. руководство производителя клея),
- обеспечение контактных поверхностей мебели и интерьерных аксессуаров с напольным покрытием с помощью подходящих охранных средств – напр. Самоклеющиеся войлочные подкладки под ножки кресла, белая резина и т.п.),
- установка зон чистоты – рогоже, ковры.

Thermofix® подходит для всех типов интерьеров*:

- бытовые помещения
- отели и рестораны
- коммерческие помещения (офисы, торговые центры, залы, учреждения и ведомства)
- школы и детские сады
- больницы и лаборатории

Thermofix®/Imperio® можно использовать и в помещениях с полами с подогревом. Максимальная температура основы 28 °C. В комбинации разных моделей можно создавать рисунки, и которые приятно завершают характер и гармонию целого интерьера.

* температура воздуха в помещении мин. 15 °C.

Уход

Напольное покрытие Thermofix®/Imperio® оснащено производителем защитным слоем PUR лака. Эта обработка охраняет напольное покрытие перед проникновением загрязнений, облегчает уход и придает ей единообразный вид.

Новое напольное покрытие обычно достаточно подмести, пропылесосить или вытереть влажной тряпкой. Этот способ ухода обычно достаточен для ежедневной уборки, но не для уборки после окончания строительных работ перед передачей сооружения в эксплуатацию.

При сильном загрязнении проводим, так называемую, влажную уборку, в большинстве случаев с добавлением очистительных средств, предназначенных для напольных покрытий с PUR-слоем. Они разбавляются водой в соотношении, которое определено производителем данного средства в соответствии с мерой загрязнения (напр. разбавление в соотношении 1:200 означает 1 долю очистительного средства и 200 долей воды).

Напольное покрытие Thermofix®/Imperio® позволяет и обновление целого защитного PUR слоя. Этому обновлению предшествует технологически сложное отстранение остатков первоначального лака и нейтрализация поверхности. Нанесение нового PUR слоя требует большого опыта, поэтому такую комплексную реставрацию рекомендует доверить специализированной фирме.

Выше указанные информации заменяют руководство для укладки и ухода напольных компонентов Thermofix®/Imperio®.

Более подробные информации вы найдете на сайте www.fatrafloor.cz



FR

La pose

Afin d'assurer le bon fonctionnement du revêtement de sol Thermofix®/Imperio® l'installation doit s'effectuer conformément aux instructions – Les instructions relatives à la pose des planchers PN 5411/2003. Nous recommandons de confier la pose du plancher Thermofix®/Imperio® à une société de pose.

Parmi les conditions basiques d'une pose de qualité appartient:

- le poseur qualifié,
- la couche de fond en état parfait (chimie de construction, la surface meulée, solide, sèche, plate et propre),
- le choix d'une colle adaptée au collage des planchers (à une haute adhérence initiale),
- l'utilisation des outils et instruments adéquats (hérisson, couteau à enduire à dents, rouleau articulé, etc.),
- Préchauffage des pièces et de la colle (pendant les 48 heures mini, la température de l'air dans la pièce de 18 à 26 °C),
- la préparation suffisante avant la pose (vérification de la couche de fond, mélange des pièces et leur vérification, la pose des pièces selon les lignes de rappel),
- la pose sur la couche aérée mais pas sèche (voir les instructions du fabricant de la colle),
- le laminage du plancher calé d'un rouleau articulé (pour un assemblage parfait des pièces et du support, répétez après 1 à 4 heures),
- nettoyage après la pose,
- le mûrissement de la colle de 24 à 72 heures avant la charge en plein service (voir les instructions du fabricant de la colle)
- la sécurisation des surfaces de contact du mobilier et des accessoires d'intérieurs et du plancher avec les moyens de protections adéquats – par ex. les rondelles en laine polaire autocollantes, les rondelles sous les fauteuils roulants, le caoutchouc blanc, etc.),
- l'installation des zones de nettoyage – le tapis-brosse, les tapis.

Le Thermofix®/Imperio® est approprié aux tous types d'intérieurs*:

- les maisons
- les hôtels et restaurants
- les espaces commerciaux (les bureaux, centres commerciaux, halles, bureaux et institutions)
- les écoles et écoles maternelles
- les hôpitaux et laboratoires

Il est possible de poser le Thermofix®/Imperio® dans les pièces avec le chauffage au sol. La température maximale du fond est de 28 °C, (à cette température la surface de la pièce peut monter à 27 °C). En combinant plusieurs décors on peut obtenir les modèles qui soulignent le caractère et l'harmonie de tout l'intérieur.

* la température de l'air dans la pièce est de 15 °C mini.

L'entretien

Lors de la fabrication, le revêtement de sol Thermofix®/Imperio® a été équipé d'une couche de protection de vernis PUR. Cet apprêt protège le sol contre la pénétration des impuretés, facilite le nettoyage et lui prête un aspect unifié.

En général, il suffit que le sol nouvellement posé soit balayé, aspiré ou qu'on y fasse un coup de balai à franges mouillé. En général, cette méthode d'entretien suffit aussi pour le nettoyage de tous les jours. Ceci n'impacte pas le nettoyage après la fin des travaux de construction avant la remise de l'ouvrage.

Si l'encrassement est plus important, on procède au méthode dit 'l'essuyage mouillé, en rajoutant les détergeants destinés aux revêtements de sol à une couche PUR. Ceux-ci sont dilués dans le rapport indiqué par le fabricant du détergent respectif en fonction du taux d'encrassement (par ex. la dilution dans le rapport de 1:200 signifie 1 partie de détergeant et 200 parties d'eau)

Le revêtement de sol Thermofix®/Imperio® permet la rénovation de la couche de protection PUR. La rénovation est précédée d'une élimination des restes de vernis d'origine, qui est technologiquement assez compliquée, et de la neutralisation de la surface. L'application de la nouvelle couche PUR exige beaucoup d'expériences, pour cette raison nous recommandons de confier la rénovation complète à une société spécialisée.

Les informations citées ci-haut ne remplacent en nul cas les instructions relatives à la pose et à l'entretien du plancher Thermofix®/Imperio®.

Pour plus d'informations veuillez consulter nos webpages www.fatrafloor.cz

POKLÁDKA / Installation / Verlegung / Укладка / La pose



1. Rozměření vystěrkované plochy / measuring a gridded surface / Ausmessen der gespachtelten Fläche / Разметка выровненной поверхности / Mesure de la surface nivelée



2. Aplikace lepidla / Applying glue / Anwendung des Klebers / Нанесение клея / Application de colle



3. Pokládka vinylových dílců / laying vinyl tiles / Verlegung von Vinylteilen / Укладка деталей из винила / Pose de dalles vinylo



4. Zaválcování položené plochy / Rolling laid surfaces / Einwalzen einer verlegten Fläche / Прокатка уложенного покрытия / Roulage de la surface posée

ČISTÍCÍ PROSTŘEDKY | Detergents | Reinigungsmittel Чистящие средства | Produits de nettoyage



CC-PU-cleaner

R1000

RZ181



podlahové LIŠTY

VÝHODY / BENEFITS / VORTEILE / ВЫГОДЫ / AVANTAGES

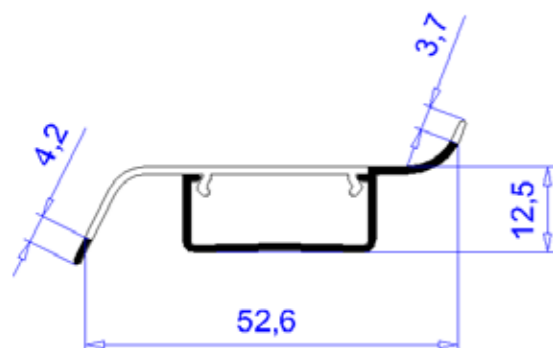
- CZ**
 - lišty a jejich doplňky vizuálně dokonale ladí k dekorům podlahoviny Thermofix®/Imperio®
 - lišta je složená ze dvou kusů, což usnadňuje jak montáž, tak například malování
 - soklová lišta má v dolní i horní části měkký „zobáček“, který kopíruje podlahu i stěnu a částečně vyrovnává nerovnosti zdi
 - v liště je možno skrýt prodlužovací kabel, signál k TV nebo např. rozvod internetu
 - lišty se montují za pomoci doplňkových dílů - vnitřní roh, vnější roh, levá a pravá krytka ukončení a spojovací kus

- EN**
 - skirting boards and their accessories are visually identical with Thermofix®/Imperio® flooring materials
 - skirting boards will be installed using auxiliary components – internal corner, left and right end cover and connections.
 - each skirting strip has a soft element at its bottom and top, copying the floor and the wall and, to some extent, compensating wall surface roughness.
 - extension or TV/internet cables can be easily hidden in the board
 - skirting boards will be installed using auxiliary components – internal corner, left and right termination cover and connections
- DE**
 - Die Sockelleisten und ihr Zubehör sind mit den Dekoren des Bodenbelags Thermofix®/Imperio® perfekt visuell abgestimmt.
 - Die Sockelleiste besteht aus zwei Teilen, was sowohl ihre Montage als auch zum Beispiel Zimmermalen erleichtern.
 - Im oberen und unteren Teil der Leiste befinden sich weiche Elemente, die den Fußboden und die Wand kopieren, und teilweise auch die Wandunebenheit ausgleichen.
 - Direkt in der Leiste kann man Verlängerungskabel, TV-Kabel oder Internetkabel verstecken
 - Bei Verlegung der Sockelleisten werden verschiedene Ergänzungsteile, wie Innen- und Außenecken, linke und rechte Endstücke sowie Verbindungsstücke verwendet.
- RU**
 - Плинтусы и их принадлежности идеально сочетаны с разным декором напольного покрытия Thermofix®/Imperio®.
 - Плинтус состоит из двух частей, что значительно облегчает его установку, а также, например, украшение комнаты.
 - В верхней и нижней части плинтуса находится мягкий элемент, копирующий пол и стену и частично компенсирующий неровность поверхности стены.
 - Прямо в плинтусе можно спрятать удлинительный кабель, антенный кабель телевизора или интернетный кабель.
 - При установке плинтуса применяются разные дополнительные элементы, напр. внутренний и внешний уголок, левая и правая концевая крышка и соединительный элемент.
- FR**
 - les plinthes et leurs accessoires harmonisent parfaitement, grâce à leur aspect visuel, avec les décors des revêtements de sol Thermofix®/Imperio®
 - la plinthe est composée des deux pièces ce qui facilite le montage, par ex. la peinture.
 - dans la partie inférieure et supérieure, la plinthe a „un bec“ mou qui copie le plancher et la paroi et compense partiellement les inégalités de la paroi.
 - il est possible de cacher à l'intérieur de la plinthe une rallonge, une connexion TV ou internet
 - les plinthes sont montées à l'aide des kits accessoires – angle intérieur, angle extérieur, capot de finition gauche et droit et la pièce d'assemblage

Více informací k podlahovým lištám naleznete na <http://www.fatra-profily.cz/>













More information is available at <http://www.fatra-profily.cz/en/>

Ausführlichere Infos finden Sie auf der Webseite <http://www.fatra-profily.cz/de/>



TECHNICKÉ PARAMETRY

TECHNICAL PARAMETERS / TECHNISCHE PARAMETER / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / TECHNIQUE PARAMÈTRES

TECHNICKÉ PARAMETRY	NORMA	JEDNOTKA	HODNOTA
TECHNICAL PARAMETERS	NORM	UNIT	VALUE
TECHNISCHE PARAMETER	NORME	EINHEIT	WERT
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	СТАНДАРТ	ЕДИНИЦА	ЗНАЧЕНИЕ
TECHNIQUE PARAMÈTRES	NORME	UNITÉ	VALEUR
Rozměr palubky Plank size / Planke-Dimension / Размер планки / Dimension de la planche	 EN ISO 24342	mm	900 × 150 1 200 × 180 1 829 × 180
Rozměr dlaždice Tile size / Fliese-Dimension / Размер плитки / Dimension du carreau	 EN ISO 24342	mm	900 × 300 450 × 450
Pravouhlost palubky Plank Squareness / Planke-Rechtwinkligkeit / Orthogonalité de la planche	 EN ISO 24342	mm	(≤ 0,35 × ≤ 0,25)
Pravouhlost dlaždice Tile Squareness / Fliese-Rechtwinkligkeit / Прямоугольность плитки / Orthogonalité du carreau	 EN ISO 24342	mm	≤ 0,25 (900 × 300) ≤ 0,35 (450 × 450)
Trvalá deformace Residual indentation / Resteindruck / Остаточная деформация / Déformation permanente	 EN ISO 24343-1	mm	≤ 0,1
Rozměrová stálost Dimensional stability / Dimensionsstabilität / Постоянство размеров / Stabilité des dimensions	 EN ISO 23999	%	≤ 0,25
Stálobarevnost při umělém osvětlení Colour fastness to artificial light / Lichtechtheit / Светостойкость / Teinte de la couleur à la lumière artificielle	 EN ISO 105-B02 (method 3)	Stupeň degree / Grad / Класс / degré	min. 6
Ohebnost Flexibility / Flexibilität / Гибкость / Souplesse	 ISO 24344 method A	Ø trnu (mm) Ø Mandrel (mm) Ø Kerndurchmesser (mm) Ø диаметр (MM) Ø Calibre initial (mm)	20
Reakce výrobku na oheň Flammability / Brandverhalten / Горючесть / Inflammabilité	 EN 13501 - 1	Stupeň degree Grad / Класс degré	B _{s1}
Protikluznost Anti-slipping / Rutschfestigkeit / Противоскользящие характеристики / Anti dérapant	 EN 14041 DIN 51130	-	DS R 11
Vliv kolečkové židle Castor chair resistance Stuhlrollenbeanspruchung / Устойчивость к роликовым стульям / Résistance aux sièges sur roulettes	 EN 425	-	Vyhovuje meets / entspricht / соответствует / convientà
Podlahové topení Floor heating / Flusbodenheizung / Для полов с подогревом / Chauffage au sol	 -	-	Vyhovuje meets / entspricht / соответствует / convientà
Tepelná vodivost Thermal conduction / Wärmeleitfähigkeit / Теплопроводность / Conductivité thermique	ČSN EN 14041	W/(m.K)	0,17
Odolnost proti bakteriím Resistance to bacteria / Bakterienbeständigkeit / Стойкость к бактериям / Résistance aux bactéries	EN ISO 846	-	Vyhovuje meets / entspricht / соответствует / convientà
VOC			Vyhovuje meets / entspricht / соответствует / convientà
Emise formaldehydu Formaldehyde emission / Formaldehydemissionen / эмиссия формальдегида / Emission de formaldéhyde	EN 14041		E1

BALENÍ A TECHNICKÉ PARAMETRY

PACKING AND TECHNICAL PARAMETERS / VERPAKUNG UND TECHNISCHE PARAMETER / УПАКОВКА И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / EMBALLAGE ET TECHNIQUE PARAMÈTRES

Rozměr (mm) DIMENSION (mm) AUSMASS (mm) РАЗМЕР (MM) DIMENSION (mm)	900 x 150 Imperio	1 200 x 180 Thermofix WOOD	1 829 x 180 Thermofix ART	450 x 450 Thermofix STONE/TEXTILE	900 x 300 Thermofix STONE/TEXTILE
Tloušťka (mm) Thickness (mm) Gesamtdicke (mm) Толщина (MM) Épaisseur (mm)	1,5 2,2 ¹⁾	2,0 2,5 ¹⁾	2,2 ²⁾	2,0 2,5 ¹⁾	2,0 2,5 ¹⁾
Tloušťka nášlapné vrstvy (mm) Wear layer thickness (mm) Nutzschichtdicke (mm) Толщина ходового слоя (MM) Épaisseur de la couche d'usure (mm)	0,3 0,55	0,4 0,8	0,6	0,4 0,8	0,4 0,8
Plošná hmotnost (informativní) (kg/m²) Area weight (kg/m ²) Flächengewicht (kg/m ²) Масса единицы площади (кг / м ²) Total du poids à la superficie (kg/m ²)	2,2 3,2	3,0 3,6	3,2	3,0 3,6	3,0 3,6
Počet kusů v kartonu Piece number in cardboard box Stückzahl im Karton количество штук в коробке Nombre de pièces dans le carton	32 30	20 16	12	24 20	16 12
Informativní hmotnost kartonu (kg) Informative volume of cardboard box (kg) Kartongewicht informatik (kg) примерный вес коробки (Kg) Poids indicatif carton (kg)	10,0 13,5	13,5 13,0	15,0	16,5 16,0	13,8 12,5
Množství v kartonu (m²) Volume in card-board box (m ²) Anzahl im Karton (m ²) количество в коробке (M ²) Quantité dans le carton (m ²)	4,32 4,05	4,32 3,46	3,95	4,86 4,05	4,32 3,24
Oblast použití Areas of application Anwendungsbereich Область применения Espaces d'application	21 - 23	21 - 23 21 - 23	21 - 23	21 - 23 21 - 23	21 - 23 21 - 23

¹⁾ Zkosená hrana - výroba na zakázku

Beveled edge - build-to-order / Die abgeschrägte Kante - Auftragsproduktion / С фаской - Производство по заказу / Bord biseauté - production à la commande

²⁾ Zkosená hrana

Beveled edge / Die abgeschrägte Kante / С фаской / Bord biseauté





Fatra, a.s.
třída Tomáše Bati 1541
763 61 Napajedla
Czech Republic



tel.: + 420 577 501 111



www.fatra.cz
www.fatrafloor.cz



Distributor | Vertreiber | Распределитель | Distributeur:

